



Hillrom™

**Welch Allyn®
iExaminer™ Pro**



Welch Allyn iExaminer Pro -sovellus

238-3 Welch Allyn MacroView Plus -otoskooppi

118-3 Welch Allyn PanOptic Plus -oftalmoskooppi

118-3-US Welch Allyn PanOptic Plus -oftalmoskooppi

11840-IEX Welch Allyn SmartBracket -kokoonpano

11840-IEX-US Welch Allyn SmartBracket -kokoonpano

Käyttöohjeet

iOS-ohjelmistoversio 4.0.x

Käyttötapa: katso instrumenttiosien omat käyttöohjeet

© 2023 Welch Allyn, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään. Tätä ohjekirjaa tai mitään sen osaa ei saa kopioida tai jäljentää missään muodossa ilman Welch Allynin suostumusta. Welch Allyn® on Welch Allyn, Inc:n tavaramerkki. Hillrom™ on Hill-Rom Services, Inc:n tavaramerkki.

App Store® on Apple, Inc:n rekisteröity tavaramerkki. Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.

Hill-Rom pidättää oikeuden muotoilua, teknisiä tietoja ja malleja koskeviin muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta. Ainoa Hill-Romin myöntämä takuu on sen tuotteiden myynnin tai vuokrauksen yhteydessä myönnetty nimenomainen kirjallinen takuu.

Welch Allyn, Inc. ("Welch Allyn") ei vastaa mistään vahingoista, jotka saattavat johtua (i) siitä, ettei tätä tuotetta ole käytetty asianmukaisesti tässä käyttöoppaassa määritettyjen ohjeiden, varotoimien, varoitusten tai ilmoitetun käyttötarkoituksen mukaisesti, tai (ii) tuotteen laittomasta käytöstä tai väärinkäytöstä.

PATENTTI/PATENTIT hillrom.com/patents

Tuote saattaa kuulua yhden tai useamman patentin piiriin. Katso lisätietoja edellä mainitusta verkko-osoitteesta. Hill-Rom-yhtiöt ovat eurooppalaisten ja yhdysvaltalaisen sekä muiden patenttien ja vireillä olevien patenttihakemusten omistajia.

Welch Allynin tekninen tuki

<https://hillrom.com/en-us/about-us/locations>

Huomautus käyttäjille ja/tai potilaille EU:ssa: Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle ja käyttäjän ja/tai potilaan asuinmaan toimivaltaiselle viranomaiselle.

901161 iEXAMINER PRO SW APP iOS

REF 80030277, versio A, version päivämäärä 2023-03

 Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153 USA
hillrom.com

Welch Allyn, Inc. on Hill-Rom Holdings, Inc:n tytäryhtiö.

Valmistettu Yhdysvalloissa

Sisällysluettelo

Laitteen kuvaus	1
Käyttötarkoitus.....	1
iExaminer-sovellus.....	1
iExaminer- ja PanOptic Plus -järjestelmä Yhdysvalloissa	2
iExaminer- ja PanOptic Plus -järjestelmä Yhdysvaltojen ulkopuolella	2
iExaminer- ja MacroView Plus -järjestelmä	3
Vasta-aiheet.....	3
Suorituskykytiedot.....	3
Symbolien selitykset	4
Varoitukset ja varotoimet	5
Jäännösriski	6
Laite- ja potilastiedot sekä tietoturva	7
Ensimmäinen käyttökerta	8
Älypuhelimien ja kotelon valintaa koskevat ohjeet	9
Testaa kokoonpano	11
Sovelluksen toimintojen käyttäminen	13
Ohjeet käyttöön iOS-käyttöjärjestelmässä	14
Näytön osat (iOS)	14
Asetusten muokkaaminen (iOS)	15
Todennus (iOS)	16
Salasanan määrittäminen (iOS)	16
Salasanan nollaaminen (iOS)	17
Sisäänkirjautuminen (iOS)	18
Vanhentuneet tutkimukset (iOS).....	19
Pian vanhentuvat tutkimukset (iOS)	24
Tutkimuksen lisääminen (iOS)	25
Kuvien ottaminen (iOS).....	26

Kuvien valitseminen (iOS)	29
Valitun kuvan tarkasteleminen (iOS).....	30
Tutkimuksen tallentaminen (iOS)	32
Tallennetun tutkimuksen päivittäminen (iOS)	33
Tutkimuksen jakaminen (iOS).....	35
Kuvan jakaminen (iOS)	37
Tutkimuksen poistaminen (iOS)	39
Tutkimuksen hylkääminen (iOS).....	40
Puhdistaminen	41
Turvallinen hävittäminen	42
Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC).....	42
Kuljetus ja säilytys	43
Pikseliväli	43
Vaatimustenmukaisuus.....	43
Lisävarusteet	43
Yhteensopivat laitteet	43
Takuu	44

Laitteen kuvaus

iExaminer-sovellus vastaa Welch Allyn iExaminer Pro -sovellusta.

iExaminer- ja PanOptic Plus -järjestelmään kuuluvat PanOptic Plus, SmartBracket, SmartClip, iExaminer-sovellus, älypuhelin (yksi seuraavista: iPhone X, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 12 Pro) sekä kotelo, joka täyttää kohdassa [Älypuhelimien ja kotelon valintaa koskevat ohjeet](#) esitetyt vaatimukset.

iExaminer- ja MacroView Plus -järjestelmään kuuluvat MacroView Plus, SmartBracket, SmartClip, iExaminer-sovellus sekä älypuhelin ja sen kotelo, jotka täyttävät kohdassa [Älypuhelimien ja kotelon valintaa koskevat ohjeet](#) esitetyt vaatimukset.

Käyttötarkoitus

iExaminer-sovellus

iExaminer-sovellus on yhdessä soveltuvien Welch Allynin laitteiden kanssa tarkoitettu lääkäreiden ja pätevän hoitohenkilökunnan käyttöön lapsi- ja aikuispotilaiden kuvien ottamiseen ja lähettämiseen.

iExaminer-sovellus on tarkoitettu käytettäväksi ammattimaisissa terveydenhuoltoympäristöissä, kuten yleis- ja erikoislääkärien vastaanotoilla, sairaaloissa, ensiavussa, klinikoilla ja kliinisissä koulutusympäristöissä.

iExaminer- ja PanOptic Plus -järjestelmä Yhdysvalloissa

iExaminer- ja PanOptic Plus -järjestelmä on tarkoitettu valokuvien ottamiseen silmästä ja silmää ympäröivästä alueesta.

iExaminer- ja PanOptic Plus -järjestelmä on tarkoitettu käytettäväksi lääkärin ja erikoislääkärin vastaanotoilla, sairaaloissa, ensiavussa ja kliinisissä koulutustiloissa.

Kohdekäyttäjiä ovat laillistetut terveydenhuollon ammattilaiset, jotka on koulutettu käyttämään oftalmoskooppia (tai harjoittelijat heidän valvonnassaan). Kohdepotilasryhmiä ovat lapset ja aikuiset.

Käyttöaiheet

iExaminer- ja PanOptic Plus -järjestelmä, johon kuuluvat PanOptic Plus, SmartBracket, SmartClip, iExaminer-sovellus ja älypuhelin (yksi seuraavista: iPhone X, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 12 Pro), on tarkoitettu käytettäväksi kuvien ottamiseen lääkäreiden tueksi silmäterveyden arvioinnissa ja dokumentoinnissa. iExaminer- ja PanOptic Plus -järjestelmän kuvia ei ole tarkoitettu käytettäväksi ainoana diagnoosikeinona.

iExaminer- ja PanOptic Plus -järjestelmä Yhdysvaltojen ulkopuolella

iExaminer- ja PanOptic Plus -järjestelmä on tarkoitettu lääkäreiden ja pätevän hoitohenkilökunnan käyttöön lapsi- ja aikuispotilaiden silmien kuvien ottamiseen ja lähettämiseen.


iExaminer- ja PanOptic Plus -järjestelmä on tarkoitettu käytettäväksi ammattimaisissa

terveydenhuoltoympäristöissä, kuten yleis- ja erikoislääkärien vastaanotoilla, sairaaloissa, ensiavussa, klinikoilla ja kliinisissä koulutusympäristöissä.

iExaminer- ja MacroView Plus -järjestelmä

iExaminer- ja MacroView Plus -järjestelmä on tarkoitettu lääkäreiden ja pätevän hoitohenkilökunnan käyttöön lapsi- ja aikuispotilaiden ulkokorvan, korvakäytävän ja tärykalvon kuvien ottamiseen ja lähettämiseen.

iExaminer- ja MacroView Plus -järjestelmä on tarkoitettu käytettäväksi ammattimaisissa terveydenhuoltoympäristöissä, kuten yleis- ja erikoislääkärien vastaanotoilla, sairaaloissa, ensiavussa, klinikoilla ja kliinisissä koulutusympäristöissä.

 **HUOMAUTUS** Käytä älypuhelimia ainoastaan sen valmistajan suositusten mukaisessa ympäristössä.

Vasta-aiheet

iExaminer- ja MacroView Plus -järjestelmää ei ole tarkoitettu käytettäväksi silmätutkimuksissa.

iExaminer-sovellukselle ei ole vasta-aiheita. Katso lisätietoja Welch Allynin laitteiden omista käyttöohjeista.

Suorituskykytiedot

Katso lisätietoja Welch Allynin laitteiden omista käyttöohjeista.

Symbolien selitykset

Symbolien alkuperätietoja on Welch Allynin symboliluettelossa:

welchallyn.com/symbolsglossary.



VAROITUS Tässä käyttöoppaassa varoituksilla ilmaistaan tilanteet tai toimintatavat, jotka voivat johtaa sairastumiseen, vammoihin tai kuolemaan. Varoitussymbolit näkyvät harmaalla pohjalla mustavalkoisessa asiakirjassa.



VAROTOIMI Tässä käyttöoppaassa varotoimimerkinnöillä ilmaistaan tilanteet tai toimintatavat, jotka voivat vahingoittaa laitetta tai muuta aineellista omaisuutta tai aiheuttaa tietojen katoamista.



HUOMAUTUS Antaa tarkempia tietoja tietystä ohjeiden kohdasta tai hyödyllisiä lisätietoja tietystä ominaisuudesta tai toiminnosta.



Tutustu käyttöohjeeseen. Käyttöohjeet ovat saatavilla tällä verkkosivustolla. Käyttöohjeen painetun version voi tilata Hillromilta, ja se toimitetaan 7 kalenteripäivän kuluessa.

R_x ONLY

Vain lääkärin määräyksestä tai "Vain laillistetun lääketieteen ammattihenkilön käyttöön tai määräyksestä"



Uusintatilausnumero



Tuotetunniste



Yksilöllinen laitetunniste





Valmistaja





Valmistuspäivämäärä


Varoitukset ja varotoimet


 **VAROITUS** Käytä kuvien ja potilastiedostojen lähettämiseen aina iExaminer-sovellusta. Älä lähetä potilaan kuvia suoraan puhelimen kameranovelluksesta, jotta kuvat eivät vahingossa yhdisty väärään potilaaseen. Kameranovelluksen kuvia saa käyttää vain koulutukseen ja muihin ei-kliinisiin tarkoituksiin. Katso [Laite- ja potilastiedot sekä tietoturva](#).


 **VAROITUS** Tämä laite/järjestelmä on tarkoitettu ainoastaan terveydenhuollon ammattilaisten käyttöön. Tämän laitteen/järjestelmän käyttö voi aiheuttaa lähellä olevissa laitteissa radiotaajuushäiriöitä tai häiritä niiden toimintaa. Mahdollisia korjaustoimenpiteitä ovat tarvittaessa laitteen suuntaaminen uudelleen tai siirtäminen toiseen paikkaan tai käyttöpaikan suojaaminen.


 **VAROITUS** Potilasvahingon vaara – magneettikentät. Noudata varovaisuutta, kun käytät älypuhelimta implantoitujen laitteiden, kuten kalloimplanttien, aivo-selkäydinnestesunttien ja tahdistinten, välittömässä läheisyydessä.

 **VAROITUS** iExaminer- ja PanOptic Plus -järjestelmän kuvia ei ole tarkoitettu käytettäväksi ainoana diagnoosikeinona.

 **VAROITUS** Älä käytä iExaminer-järjestelmää yhteensopimattomien älypuhelinmallien kanssa.

 **VAROTOIMI** Kun arvioit kuvia Welch Allyn iExaminer -sovelluksessa, varmista, että valaistus on riittävä. Kuvien arviointia ei ole testattu heikossa valaistuksessa.

 **VAROTOIMI** Varmista järjestelmällä saatujen kuvien riittävän hyvä laatu testaamalla järjestelmän kokoonpano. Katso [Testaa kokoonpano](#).

 **HUOMAUTUS** Lisää varoituksia ja varotoimia on Welch Allynin laitteiden omissa käyttöohjeissa.

 **HUOMAUTUS** Katso lisätietoja järjestelmää koskevistä valoon liittyvistä vaaroista Welch Allynin laitteiden omista käyttöohjeista.

Jännösriski

Tämä tuote on asiaankuuluvien sähkömagneettisia häiriöitä, mekaanista turvallisuutta, suorituskykyä ja bioyhteensopivuutta koskevien standardien mukainen. Tuotteen käytössä ei kuitenkaan voida täysin poistaa seuraavista syistä potilaalle tai käyttäjälle aiheutuvien haittojen mahdollisuutta:

- sähkömagneettiset vaarat tai niistä johtuvat laitevauriot
- mekaaniset vaarat
- laitteen, toiminnon tai parametrin käytön estyminen
- väärinkäyttövirhe, kuten puutteellinen puhdistaminen, ja/tai
- laitteen altistuminen biologisille ärsykkeille, jotka saattavat johtaa vakavaan systeemiseen allergiseen reaktioon.

Laite- ja potilastiedot sekä tietoturva

Welch Allyn suosittelee ottamaan käyttöön laitetaso suojauksen. Käyttäjät ovat vastuussa älypuhelimien tietoturvasta.

iExaminer-sovelluksen käyttäjä voi jakaa potilastietoja sähköpostitse ja pilvipohjaisen tallennuspalvelun välityksellä. Jos potilastietoja jaetaan sähköpostitse tai pilvipohjaisen tallennuspalvelun välityksellä, on ehdottoman tärkeää, että tiedot jaetaan vain toisille valtuutetuille käyttäjille HIPAA-vaatimusten mukaisesti. Potilastietojen suojaaminen on yksinomaan käyttäjän vastuulla. Käyttäjien on tarkistettava potilaan henkilöllisyys ennen potilastietojen lähettämistä.

Jos potilastietoja jaetaan sähköpostitse, käyttäjän on tietoturvasyistä varmistettava, että sähköpostisovelluksen ja sähköpostipalvelimen välinen tiedonsiirto on suojattu TLS-protokollalla (Transport Layer Security). Transport Layer Security (TLS) -salausprotokolla on tarkoitettu tietokoneverkossa tapahtuvan tiedonsiirron suojaamiseen. TLS-protokollan päätarkoitus on taata kahden tai useamman keskenään tiedonsiirtoyhteydessä olevan tietokonesovelluksen tietosuoja ja tietojen eheys.

Kun käyttäjä määrittää itselleen sähköpostitilin (esim. IMAP- tai POP-tilin), hänen on valittava TLS- tai SSL-protokollaa käyttävä suojausmenetelmä. iOS-käyttöjärjestelmän oletusarvoinen sähköpostisovellus on Mail, joka on valmiiksi suojattu TLS-protokollalla, kun sitä käytetään oletusarvoisen iCloud-sähköpostipalvelimen kanssa.

Jos potilastietoja lähetetään pilvipohjaiseen tallennuspalveluun, kyseinen tallennuspalvelu on ehdottomasti suojattava TLS-protokollalla. iOS-käyttöjärjestelmän iCloud Drive -palvelu on suojattu TLS-protokollalla.

Ensimmäinen käyttökerta

Tutustu iExaminer Pro -videoihin osoitteessa hillrom.com/getstarted.

Tee kaikki seuraavat työvaiheet:

1. Valitse älypuhelin, joka täyttää kohdan [Älypuhelimien ja kotelon valintaa koskevat ohjeet](#) vaatimukset.
2. Lataa iExaminer-sovellus App Storesta®.
3. Jos päivität aikaisemmasta versiosta, johon tallennettiin kuvia, noudata näytön ohjeita.
4. Valitse käyttötila.
 - Kliininen tila on tarkoitettu käytettäväksi potilailla. Tutkimustiedot on lähetettävä sovelluksesta jokaisen tutkimuksen jälkeen. Puhelimeen ei tallenneta mitään tutkimustietoja.
 - Koulutustila on tarkoitettu vain koulutuskäyttöön. Kun tämä käyttötila on valittu, harjoitteluun käytettäviä tutkimuksia voi säilyttää käyttäjän määrittämän ajan (30–180 päivää), minkä jälkeen tiedot on poistettava sovelluksesta. Tässä tilassa ei saa tallentaa mitään henkilökohtaisesti tunnistettavissa olevia potilastietoja tai henkilötietoja. Harjoitteluun käytettävien tutkimusten oletusarvoinen säilytysaika on 30 päivää.
5. Hyväksy käyttöehdot.
6. Määritä sovelluksen ja älypuhelimien suojausasetukset. Perehdy luottamuksellisuutta koskeviin suosituksiin. Katso [Laite- ja potilastiedot sekä tietoturva](#).

7. Katso ensiasennusohjeet toimitukseen sisältyvästä **WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET STARTUP GUIDE** -oppaasta (Welch Allyn iExaminer SmartBracket -pidikkeen aloitusopas). Suojakotelon takaosassa on oltava alue, jolla ei ole mitään sellaisia ominaisuuksia tai lisävarusteita, jotka estäisivät SmartBracket-pidikkeen ja SmartClip-kiinnikkeen asentamisen.
8. Kiinnitä Welch Allynin laite SmartBracket-pidikkeeseen.
9. Testaa järjestelmän kokoonpano iExaminer-järjestelmän resoluution testikortilla (sisältyy toimitukseen). Katso [Testaa kokoonpano](#).
10. Tutkimuksen suorittamista koskevia videoita ja muita koulutusmateriaaleja on osoitteessa hillrom.com/getstarted.



HUOMAUTUS iExaminer 4.0.x on yhteensopiva iOS-versioiden 11–15 kanssa.



HUOMAUTUS Jos haluat vaihtaa käyttötilan, poista sovellus ja asenna se uudelleen. Tallennetut tiedot tyhjennetään sovelluksen poistamisen yhteydessä.

Älypuhelimien ja kotelon valintaa koskevat ohjeet

Älypuhelimien kotelo

Suojakotelon takaosassa on oltava alue, jolla ei ole mitään sellaisia ominaisuuksia tai lisävarusteita, jotka estäisivät SmartBracket-pidikkeen ja SmartClip-kiinnikkeen asentamisen. Katso toimitukseen sisältyvä **WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET STARTUP GUIDE** -opas (Welch Allyn iExaminer SmartBracket -pidikkeen aloitusopas).

Älypuhelimien vaatimukset

Käytä Yhdysvalloissa yhtä seuraavista PanOptic Plus -laitteen kanssa: iPhone X, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 12 Pro.

Käytä kaikkiin muihin iExaminer-järjestelmän käyttötarkoituksiin älypuhelinta, joka täyttää alla olevat kriteerit.

- Koko: Älypuhelimien ja kotelon yhteenlaskettu pituus saa olla enintään 165 mm, leveys 85 mm ja paksuus 13 mm.
- Paino: Älypuhelimien ja kotelon yhteispaino saa olla enintään 280 g.
- Optiikka: Useimmat älypuhelimien kamerat, joiden resoluutio on vähintään 8 megapikseliä, ovat käyttökelpoisia. Katso järjestelmän testausohjeet kohdasta Testaa kokoonpano.
- Näyttö: Värinäyttö, jonka koko on $\geq 4,0$ tuumaa (101 mm)
- Laitteisto: ≥ 500 Mt sisäistä muistia
- Ohjelmisto: Tukee JPEG-kuvia ja on yhteensopiva iOS-versioiden 11–15 kanssa.
- Sähköiset ominaisuudet
 - o Älypuhelimien säteilevien radiotaajuuspäästöjen on noudatettava Yhdysvaltain Code of Federal Regulations -säännösten osaston 47 osan 15 vaatimuksia (tai vastaavia).
 - o Älypuhelimien induktiolataustoiminnolla on oltava Qi-sertifikaatti (tai vastaava).
 - o Älypuhelimien latauksen on noudatettava standardin IEC/UL 60950-1 vaatimuksia (tai vastaavia).
 - o Älypuhelimien induktiolataustoiminnolla on oltava Qi-sertifikaatti (tai vastaava).
 - o Älypuhelimien latauksen on noudatettava standardin IEC/UL 60950-1 vaatimuksia (tai vastaavia).

Testaa kokoonpano

Avaa iExaminer-sovellus ja tee seuraavat työvaiheet:

1. Kiinnitä kädensija instrumenttipäähän. Jos käytät oftalmoskooppia, kytke kädensijaan virta ja aseta diopteriksi vihreä 8, suuri valokeila ilman suodatinta.
2. Kiinnitä instrumenttipää SmartBracket-pidikkeeseen. Instrumenttipään voi kiinnittää mihin tahansa neljästä eri suunnasta.
3. Aseta iExaminer-sovelluksen resoluution testikortti (mukana pakkauksessa) tasaiselle alustalle.
4. Valitse Exam (Tutkimus) -näytössä **Add image** (Lisää kuva) joko oikealla tai vasemmalla puolella.



HUOMAUTUS Jos olet asentanut sovelluksen koulutustilassa, käynnistä tutkimus valitsemalla **+**.

5. Tallennus alkaa. Tallennus loppuu 30 sekunnin kuluttua. Aloita tallennus tarpeen mukaan uudestaan vaiheiden viimeistelemiseksi valitsemalla **●**.
6. Suuntaa tähystin lähellä olevaa pintaa kohti ja varmista, että älypuhelimien näytöllä näkyvä ympyrä on kokonainen.



HUOMAUTUS Jos ympyrä ei ole kokonainen, tarkista, että suurennusasetus on 1.0x ja että päälinssin himmenninaukko on kohdistettu SmartBracket-pidikkeen kanssa. Jos aukko ei ole kohdistettuna, noudata **WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET STARTUP GUIDE** -oppaassa (Welch Allyn iExaminer SmartBracket -pidikkeen aloitusopas) annettuja SmartClip-kiinnikkeen poisto-ohjeita.

7. Kohdista iExaminer-sovelluksen resoluution testikortin ympyrä tarkasteltavan alueen reunaan. Lähennä tai loitonna tähystintä suhteessa korttiin tarpeen mukaan. Älä muuta suurennusta.

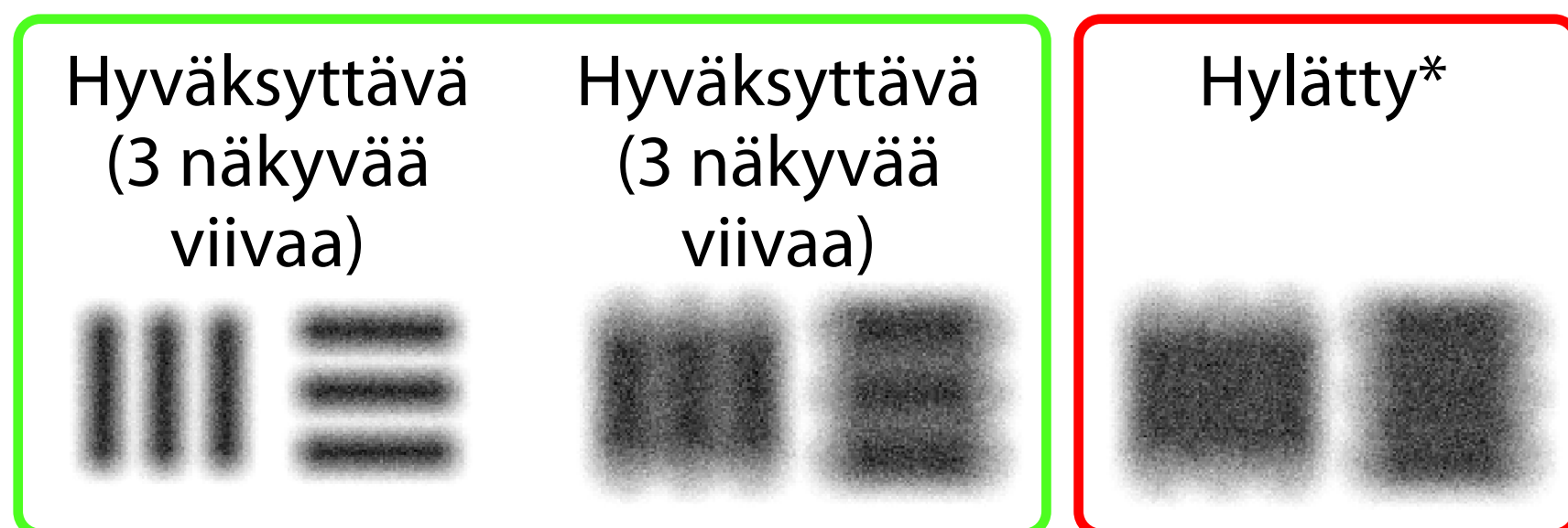


HUOMAUTUS Jos automaattitarkennus ei toimi, napauta näytöstä kohteen keskikohtaa. Automaattitarkennus nollautuu.



HUOMAUTUS Valitse haluamasi kohdeympyrä. Yksi ympyrä on tarkoitettu oftalmoskoopille ja yksi otoskoopille.

8. Tarkastele tallennetta, selaa parhaaseen kuvaan ja valitse se. Suurena resoluutiokohteista otettua kuvaa nipistysotteella.
9. Vertaa kaikkia 5:tä kohdetta varmistaaksesi, että kuvissa näkyy 3 viivaa. Muussa tapauksessa toista testi.



10. Laitemääritys on valmis, kun kaikki 5 kohdetta läpäisevät testin. Palauta oftalmoskoopin diopteriasetus 0 diopteriin.
11. Aloita potilaan tutkimus. Tutustu tekniikkaoppaaseen (pakkauksessa) tai käyttöohjeisiin (saatavina sovelluksessa ja verkko-osoitteessa hillrom.com/getstarted).

*Ota yhteys Hillromin tekniseen tukeen tai etsi ohjeita osoitteesta hillrom.com.

Sovelluksen toimintojen käyttäminen



Voit siirtyä toimintoon alla olevista linkeistä tai lukea laitteen käyttöjärjestelmän täydelliset ohjeet.

Koulutustila	Kliininen tila
Asetusten muokkaaminen (iOS)	Asetusten muokkaaminen (iOS)
Salasan määrittäminen (iOS)	Ei käytettävissä
Salasan nollaaminen (iOS)	Ei käytettävissä
Sisäänkirjautuminen (iOS)	Ei käytettävissä
Vanhentuneen tutkimuksen tarkasteleminen (iOS)	Ei käytettävissä
Vanhentuneiden tutkimusten poistaminen (iOS)	Ei käytettävissä
Pian vanhentuvien tutkimusten tarkasteleminen (iOS)	Ei käytettävissä
Tutkimuksen lisääminen (iOS)	Uuden tutkimuksen aloittaminen (iOS)
Kuvien ottaminen (iOS)	Kuvien ottaminen (iOS)
Kuvien valitseminen (iOS)	Kuvien valitseminen (iOS)
Valitun kuvan tarkasteleminen (iOS)	Valitun kuvan tarkasteleminen (iOS)
Kuvien suodattaminen, siirtäminen ja poistaminen (iOS)	Kuvien suodattaminen, siirtäminen ja poistaminen (iOS)
Kuvan jakaminen (iOS)	Kuvan jakaminen (iOS)
Tutkimuksen tallentaminen (iOS)	Ei käytettävissä
Tallennetun tutkimuksen päivittäminen (iOS)	Ei käytettävissä
Tutkimuksen jakaminen (iOS)	Tutkimuksen jakaminen (iOS)
Tutkimuksen poistaminen (iOS)	Tutkimuksen hylkääminen (iOS)

Ohjeet sovelluksen käyttöön ovat kohdassa [Ohjeet käyttöön iOS-käyttöjärjestelmässä](#).

Ohjeet käyttöön iOS-käyttöjärjestelmässä



HUOMAUTUS Oheiset kuvat on tarkoitettu ainoastaan esimerkeiksi.

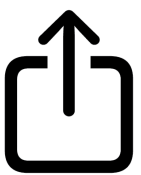


HUOMAUTUS Kliininen tila avautuu Exam (Tutkimus) -näyttöön.

Näytön osat (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila, kliininen tila

Kuvake Määritelmä



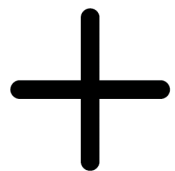
Lähetä/jaa



Poista



Suodatin



Lisää



Siirrä

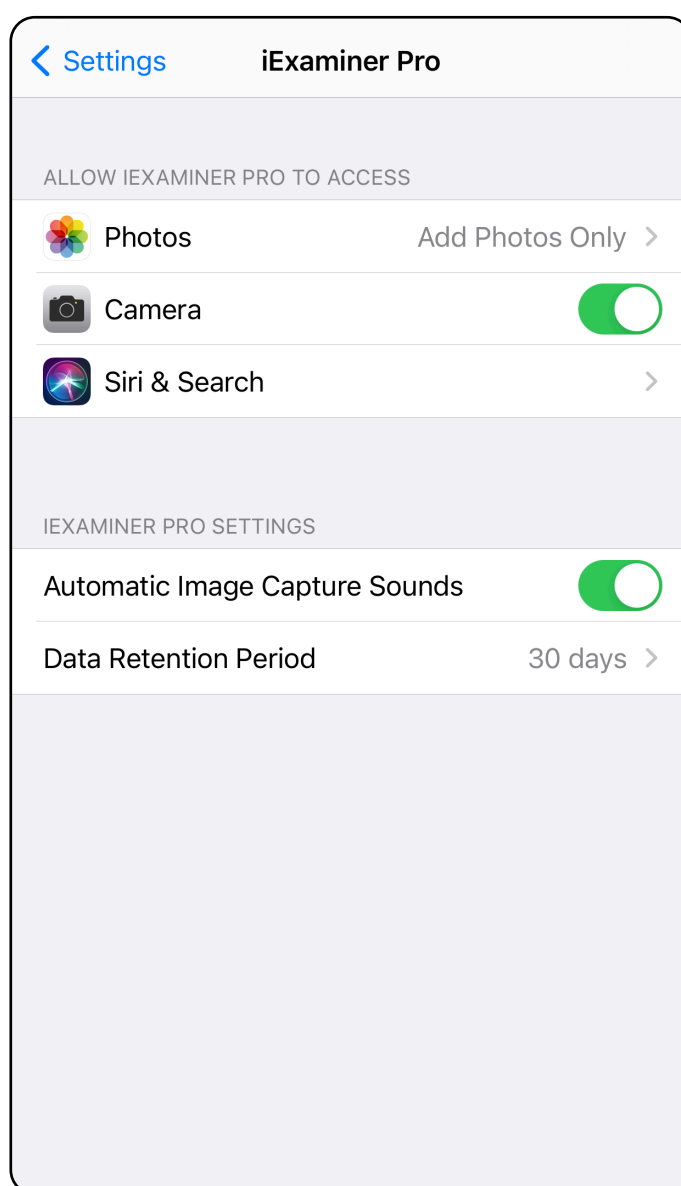
Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen* käyttäminen luetteloon

Asetusten muokkaaminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila, kliininen tila

Muokkaa asetuksia, kuten tietojen säilytysaikaa. Osa asetuksista voi olla käytettävissä vain tietyssä tilassa.

1. Siirry laitteen asetuksiin.
2. Selaa iExaminer Pro -sovelluksen kohdalle.
3. Avaa sovelluksen asetukset.



4. Muokkaa asetuksia.
5. Tallenna asetukset napauttamalla vasemman yläkulman takaisin-nuolta.
6. Palaa sovellukseen.

Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Todennus (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila

Authentication (Todennus) -näytössä on seuraavat toiminnot:

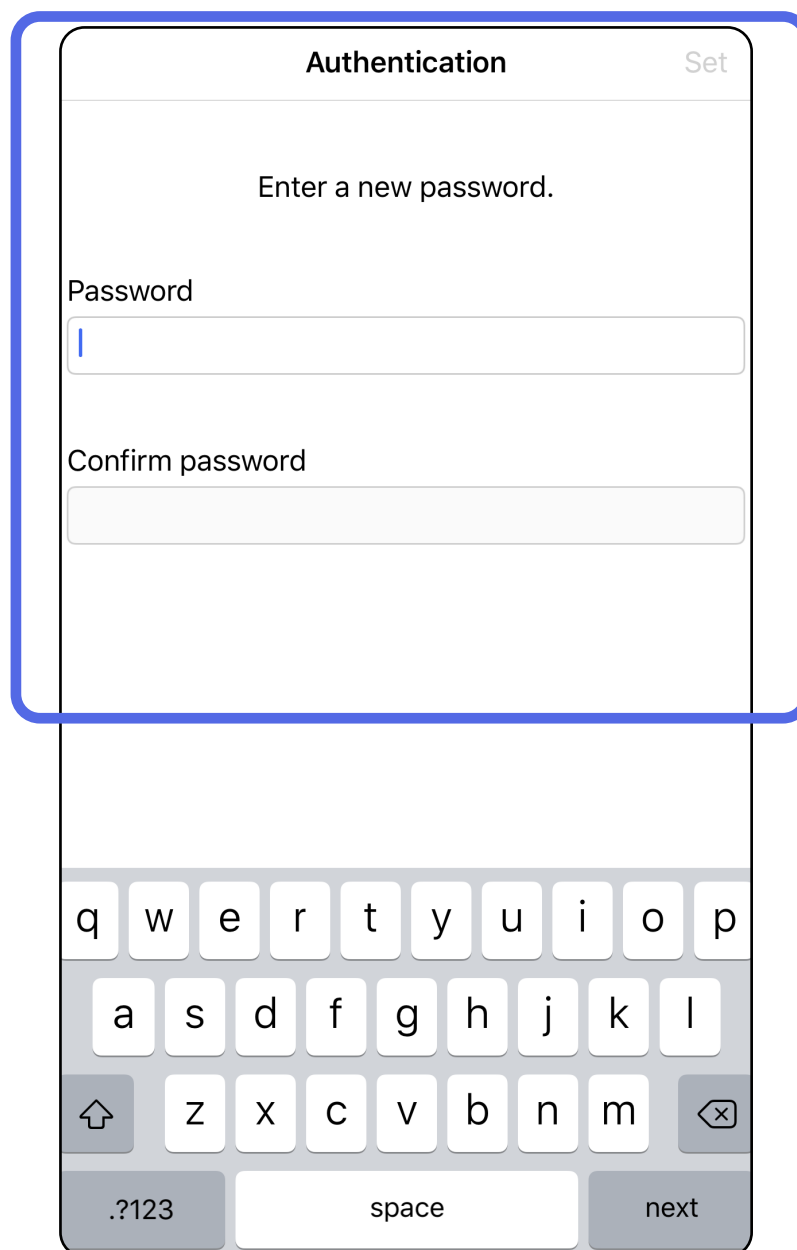
- [Salasanan määrittäminen \(iOS\)](#)
- [Salasanan nollaaminen \(iOS\)](#)
- [Sisäänkirjautuminen \(iOS\)](#)

Salasanan määrittäminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila

Määritä vahvistuskriteerit täyttävä salasana.

1. Anna uusi salasana kahdesti Authentication (Todennus) -näytössä.
2. Valitse **Set** (Aseta).



Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

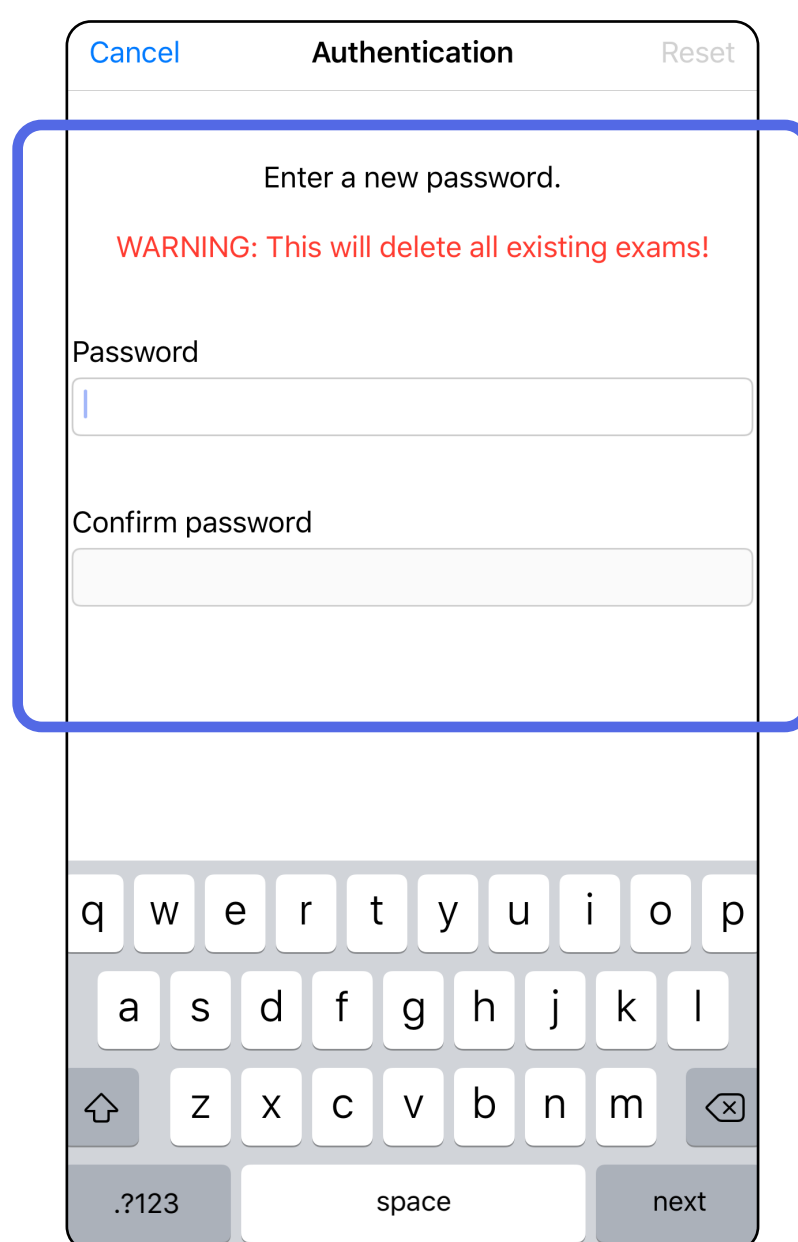
Salasanan nollaaminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila

1. Jos haluat nollata salasanasi, valitse Authentication (Todennus) -näytössä **Reset** (Nollaa).
2. Anna uusi salasana kahdesti.
3. Vahvista salasanan nollaus valitsemalla **Reset** (Nollaa). Tätä toimintoa ei voi peruuttaa.



HUOMAUTUS Salasanan nollaaminen poistaa sovelluksesta kaikki tutkimukset.

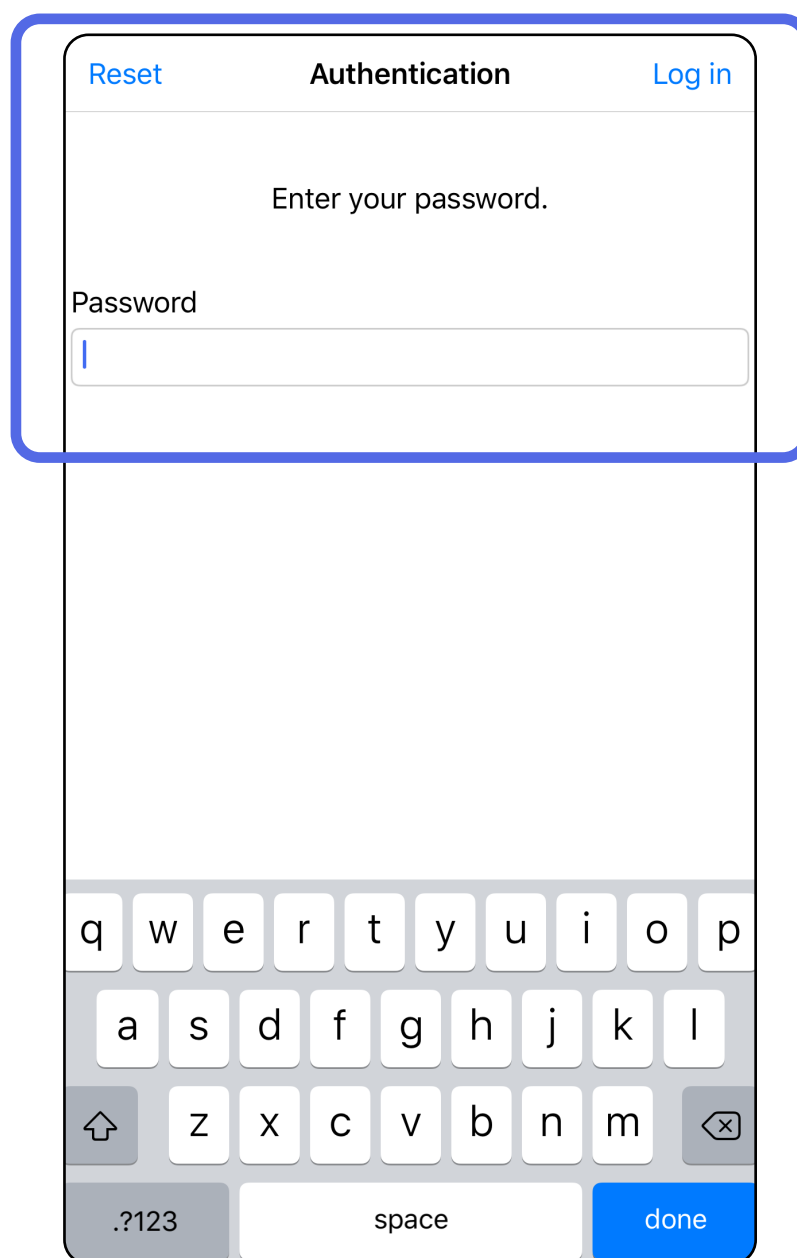


Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Sisäänkirjautuminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila

1. Avaa sovellus.
2. Anna salasana Authentication (Todennus) -näytössä.
3. Valitse **Login** (Kirjaudu sisään).



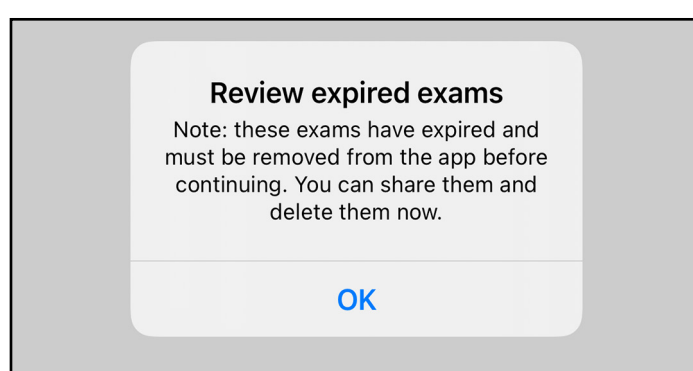
Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Vanhentuneet tutkimukset (iOS)

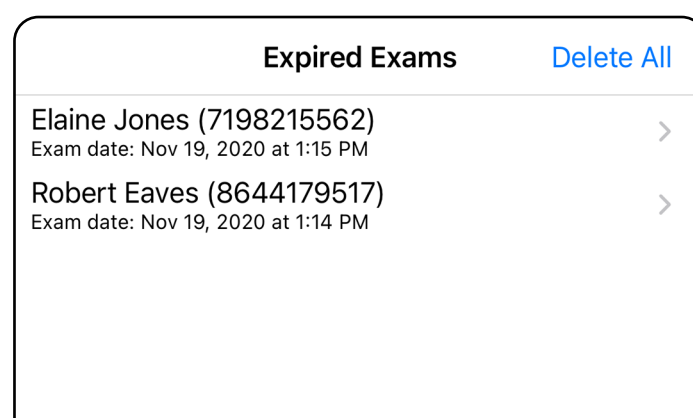
Pätee seuraaviin: koulutustila

Tutkimus on vanhentunut, kun se ylittää tietojen säilytysajan. Kun sovellus avataan koulutustilassa ja siinä on vanhentuneita tutkimuksia, sovelluksen käytön jatkaminen edellyttää vanhentuneiden tutkimusten poistamista. Jos sovelluksessa on vanhentuneita tutkimuksia, esiin tulee hälytys.

1. Kuittaa hälytys valitsemalla **OK**.



2. Tarkastele näytössä näkyvää vanhentuneiden tutkimusten luetteloa.




3. [Vanhentuneen tutkimuksen tarkasteleminen \(iOS\)](#) mahdollistaa tutkimuksen jakamisen tai poistamisen ja tutkimuksen kuvien jakamisen, tai voit valita toiminnon [Vanhentuneiden tutkimusten poistaminen \(iOS\)](#).

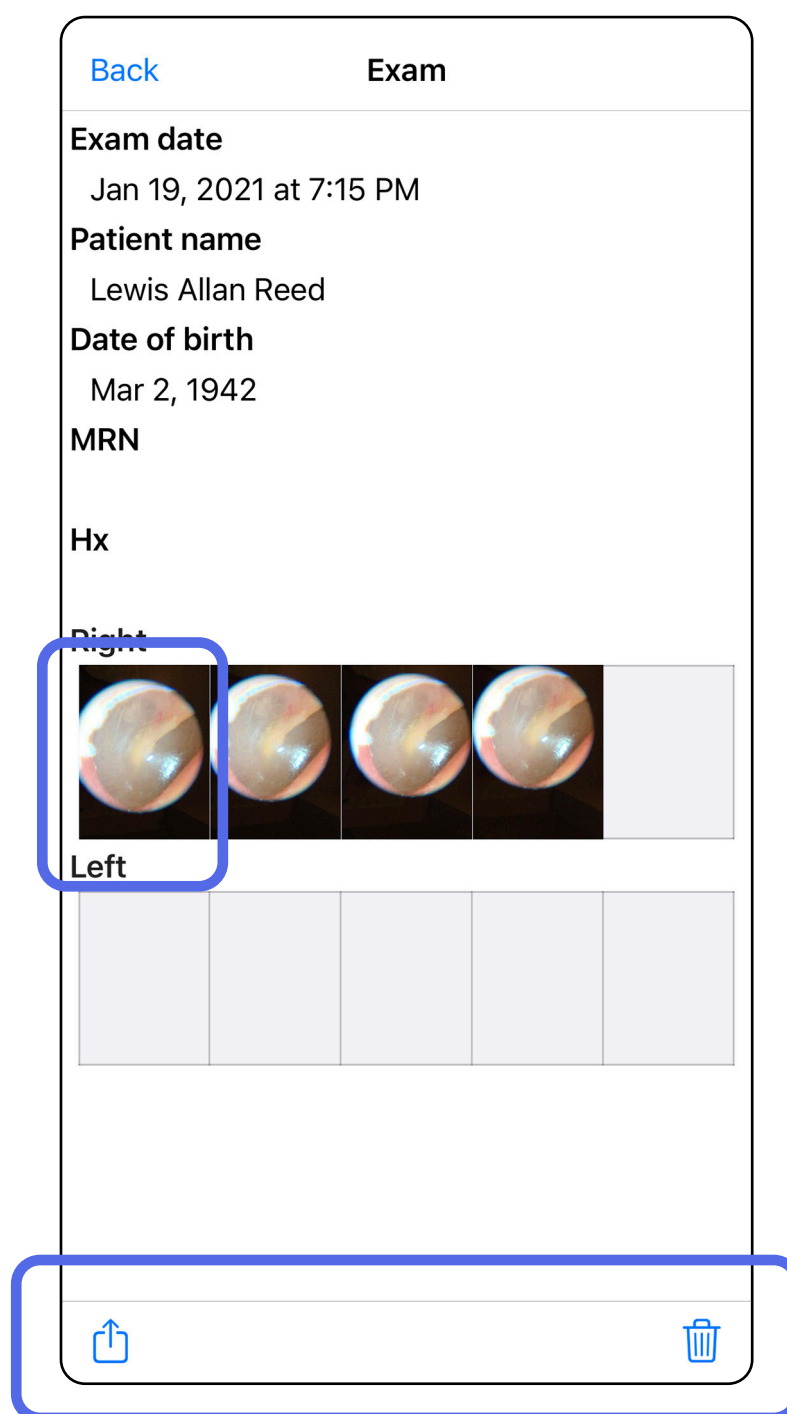
Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Vanhentuneen tutkimuksen tarkasteleminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila

Napauta vanhentunutta tutkimusta luettelossa. Vanhentunut tutkimus on vain luku -muodossa, ja se on poistettava ennen toisen tutkimuksen aloittamista. Ennen vanhentuneen tutkimuksen poistamista voit:

- napauttaa kuvaa: [Vanhentuneen tutkimuksen kuvan tarkasteleminen \(iOS\)](#)
- napauttaa kuvaketta : [Tutkimuksen jakaminen \(iOS\)](#).





- [Vanhentuneiden tutkimusten poistaminen \(iOS\)](#).

Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Vanhentuneen tutkimuksen kuvan tarkasteleminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila

Avaa jokin kuva napauttamalla sitä Expired Exam (Vanhentunut tutkimus) -näytössä.

- Voit jakaa vanhentuneen tutkimuksen kuvan napauttamalla kuvaketta , joka avaa toiminnon [Kuvan jakaminen \(iOS\)](#).
- Voit käyttää vanhentuneessa tutkimuksessa suodatinta napauttamalla kuvaketta , joka avaa toiminnon [Kuvan suodattaminen \(iOS\)](#).



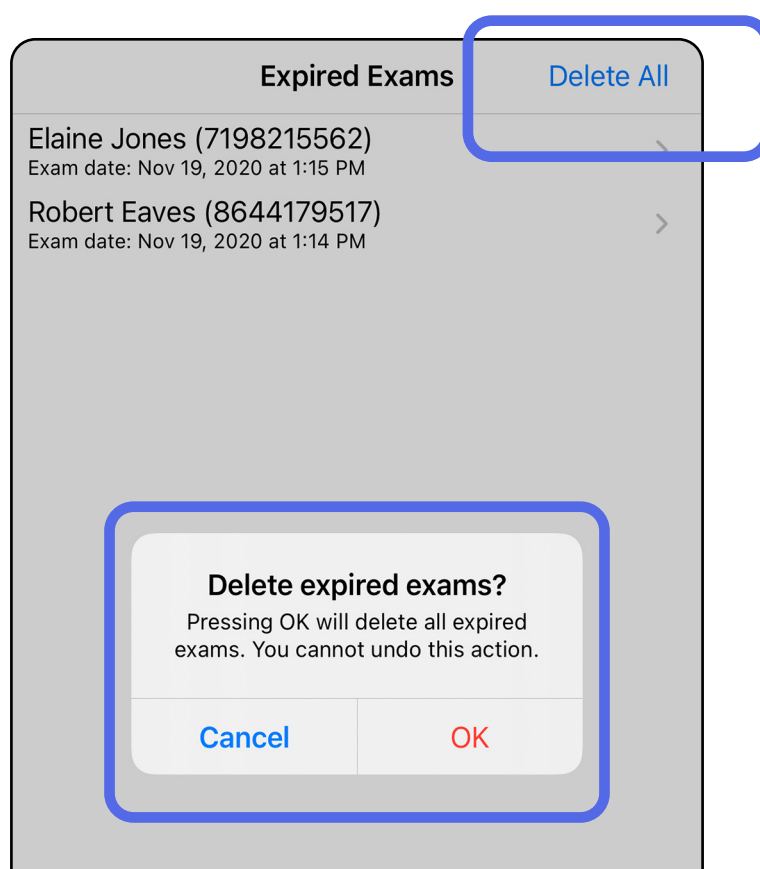
Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Vanhentuneiden tutkimusten poistaminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila

Voit poistaa kaikki vanhentuneet tutkimukset seuraavasti:

1. Valitse **Delete All** (Poista kaikki).
2. Vahvista vanhentuneiden tutkimusten poistaminen valitsemalla **OK**.

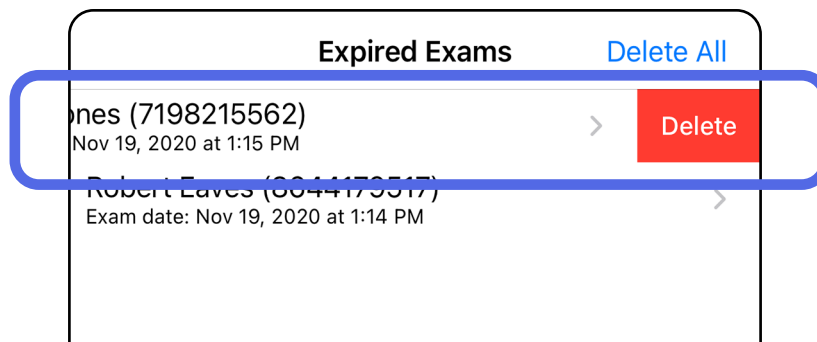


Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

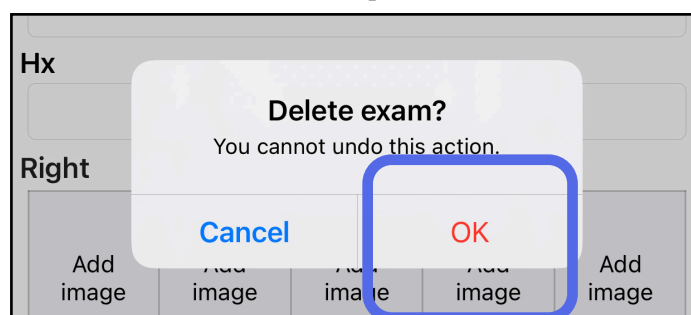
Vanhentuneen tutkimuksen voi poistaa kahdella tavalla.

Vaihtoehto 1: Poista pyyhkäisemällä.

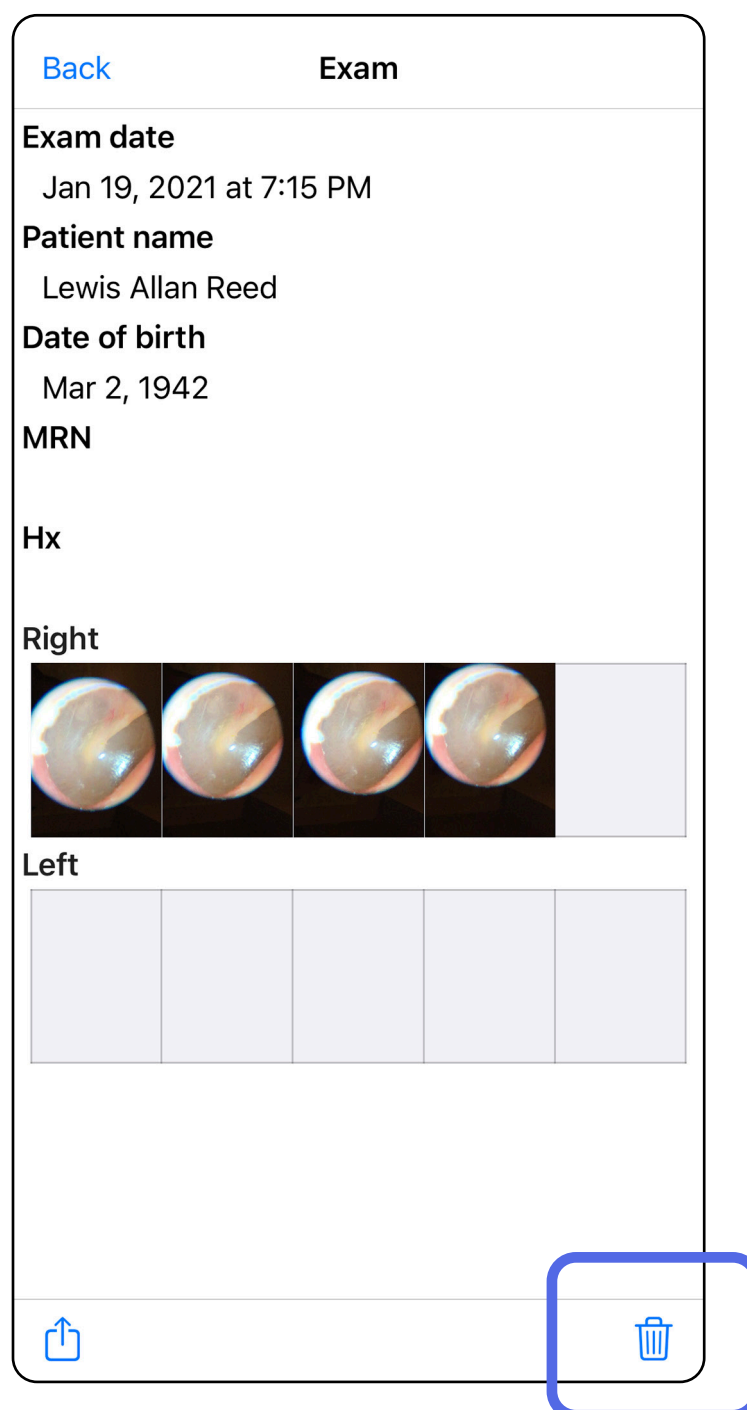
1. Pyyhkäise vanhentuneen tutkimuksen nimen kohdalla vasemmalle.
2. Vahvista valitsemalla **Delete** (Poista).



3. Vahvista valitsemalla ponnahdusikkunassa **OK**.



Vaihtoehto 2: Tarkastele vanhentunutta tutkimusta ja napauta sitten kuvaketta .



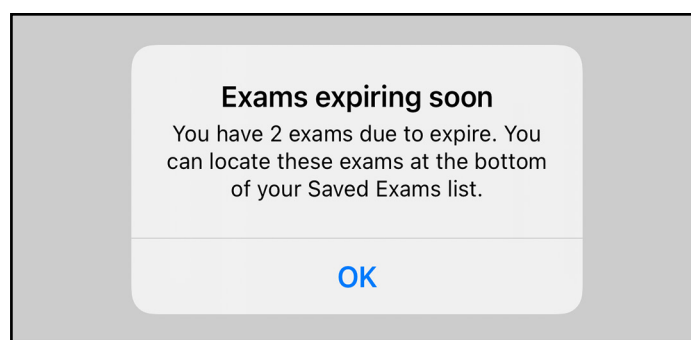
Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Pian vanhentuvat tutkimukset (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila

Jos sovelluksessa on pian vanhentuvia tutkimuksia, esiin tulee Exams expiring soon (Pian vanhentuvat tutkimukset) -valintaikkuna.

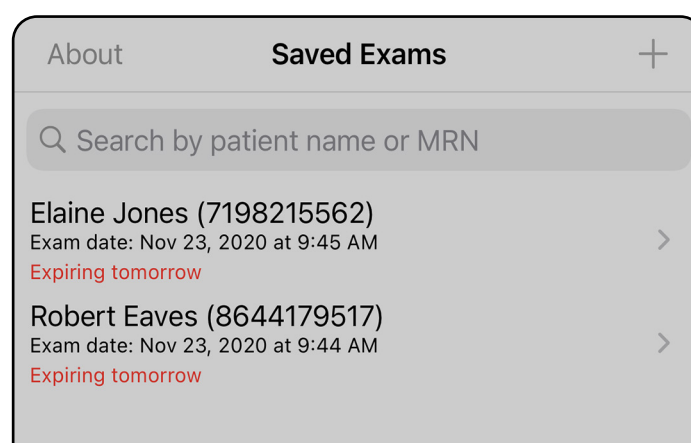
Tarkastele pian vanhentuvia tutkimuksia valitsemalla **OK**.



Pian vanhentuvien tutkimusten tarkasteleminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila

Toimenpiteitä ei edellytetä ennen tutkimuksen vanhentumista.

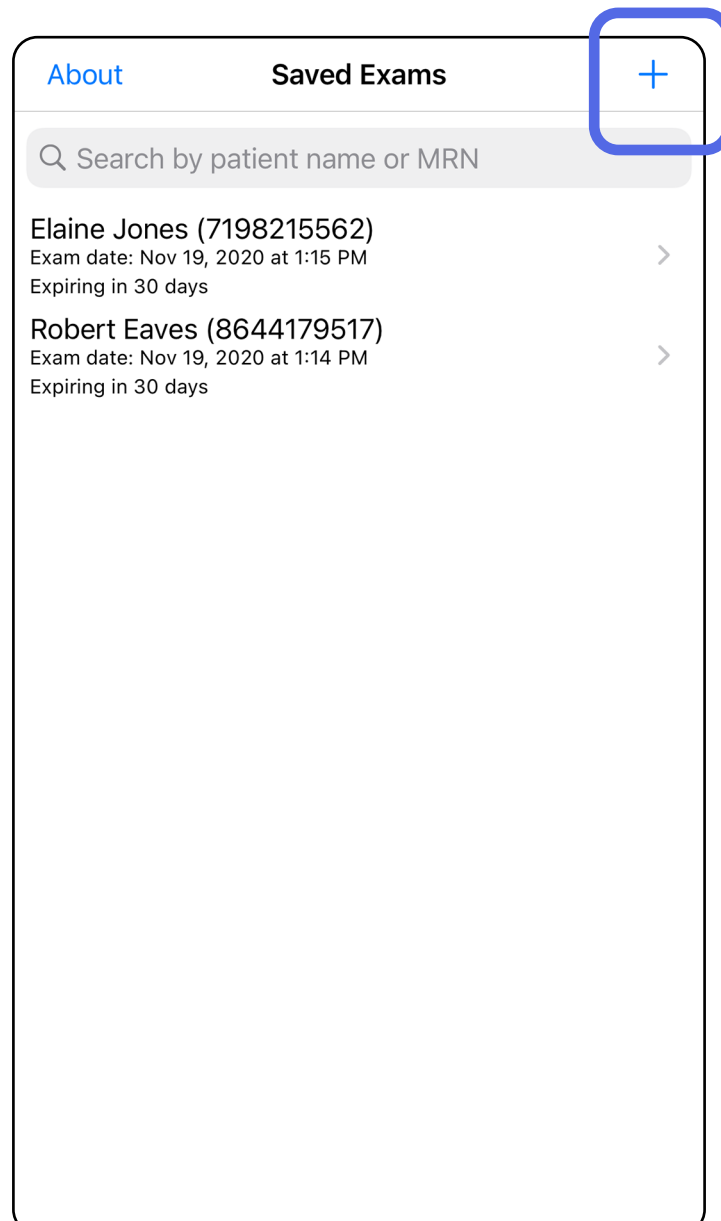


Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Tutkimuksen lisääminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila

1. Lisää uusi tutkimus valitsemalla +.
2. Katso [Kuvien ottaminen \(iOS\)](#).



Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Kuvien ottaminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila, kliininen tila

1. Aseta laite tutkittavalle puolelle. Tutkimuksen suorittamista koskevia videoita ja muita koulutusmateriaaleja on osoitteessa hillrom.com/getstarted.
2. Ota kuvia vasemmalta tai oikealta puolelta valitsemalla **Add image** (Lisää kuva).

Exam

Exam date
Mar 24, 2020 at 9:59 AM

Patient name
Required

Date of birth

MRN
Required

Hx

Right

Add image Add image Add image Add image Add image

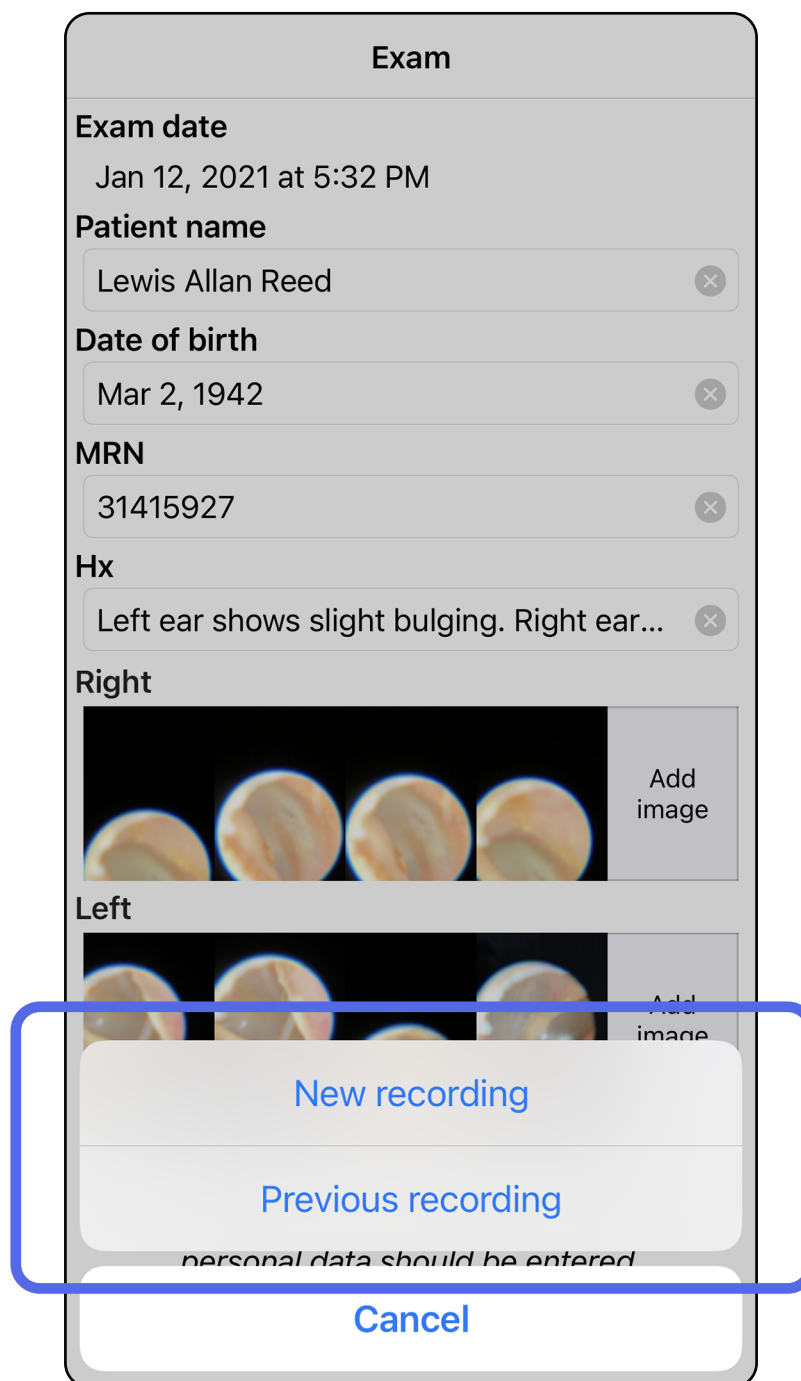
Left

Add image Add image Add image Add image Add image

↑

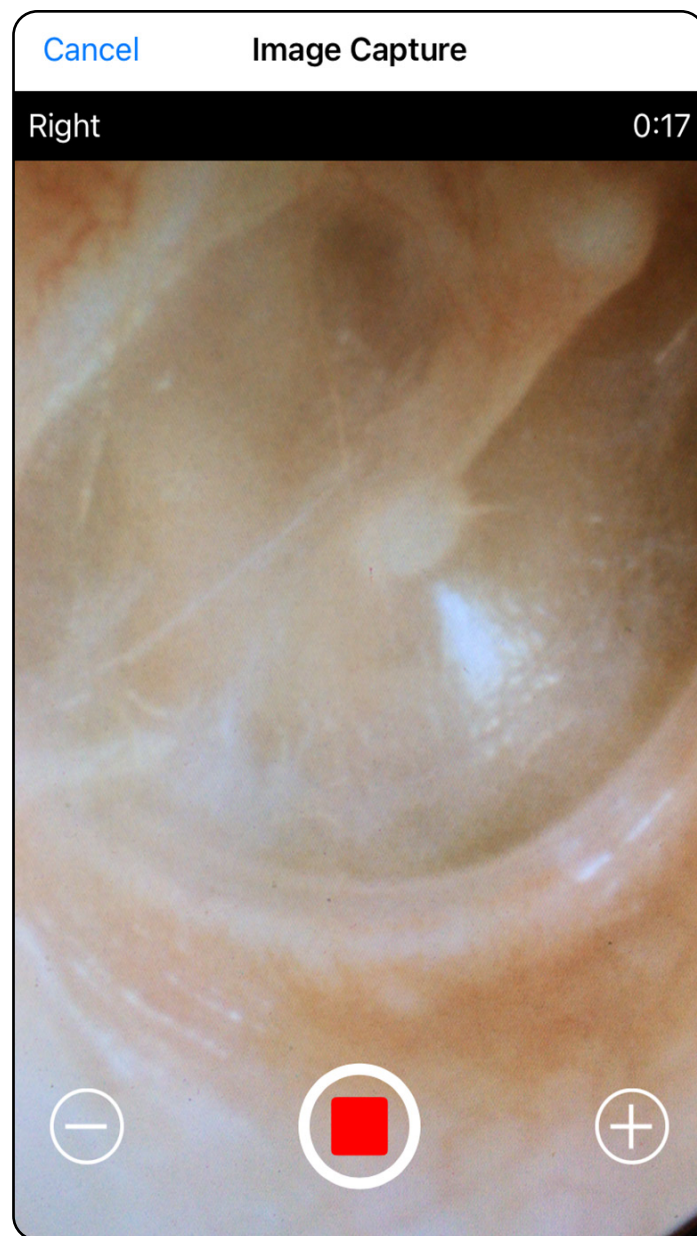
Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

3. Jos aiempia tallenteita on olemassa, valitse ponnahdusvalikosta joko **New recording** (Uusi tallenne) tai **Previous recording** (Aiempi tallenne), jos haluat valita aiemmin otettuja kuvia. Katso [Kuvien valitseminen \(iOS\)](#).



Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon




Jos aiempia tallenteita ei ole, kuvaus alkaa ja loppuu automaattisesti. Katso [Kuvien valitseminen \(iOS\)](#).



Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Kuvien valitseminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila, kliininen tila

1. Valitse säilytettävät kuvat selaamalla niitä näytön alareunassa olevalla liukusäätimellä ja valitse kuva pyyhkäisemällä sitä vasemmalle tai oikealle.
2. Ota suodatin käyttöön napauttamalla kuvaketta . Suodattimia käytetään kaikkiin kuviin, jotka ovat sillä hetkellä kuvien valintanäytössä.
3. Napauta sitten -kuvaketta jokaisen säilytettävän kuvan kohdalla.
4. Palaa Exam (Tutkimus) -näyttöön valitsemalla **Done** (Valmis) tai jaa valittu kuva tältä näytöltä napauttamalla kuvaketta .



HUOMAUTUS Yhdessä tutkimuksessa voi säilyttää enintään 5 kuvaa puolta kohti.



HUOMAUTUS Kuvan oikeassa yläkulmassa oleva nuoli kertoo, mikä suunta on kuvattaessa ollut ylöspäin.



Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

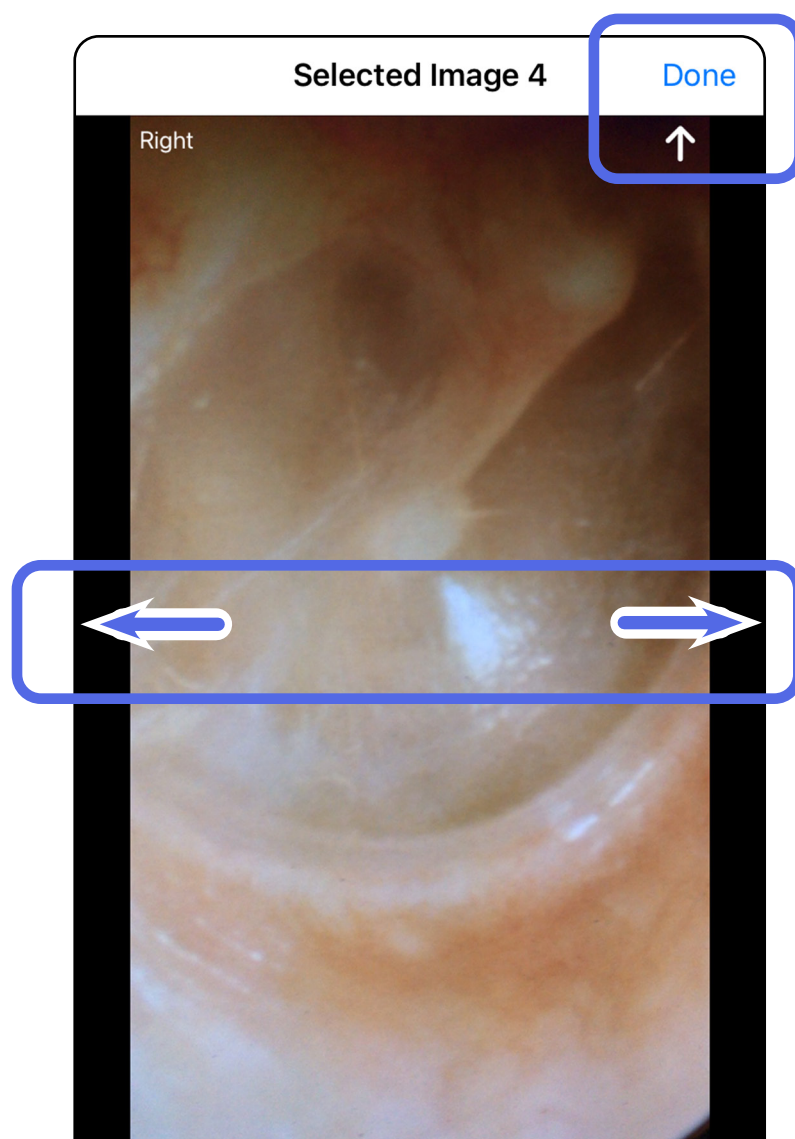
Valitun kuvan tarkasteleminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila, kliininen tila

1. Napauta jotakin kuvaa Exam (Tutkimus) -näytössä.
2. Selaa kummankin puolen kaikkia kuvia pyyhkäisemällä vasemmalle tai oikealle Selected image (Valittu kuva) -näytössä.



HUOMAUTUS Kuvan oikeassa yläkulmassa oleva nuoli kertoo, mikä suunta on kuvattaessa ollut ylöspäin.






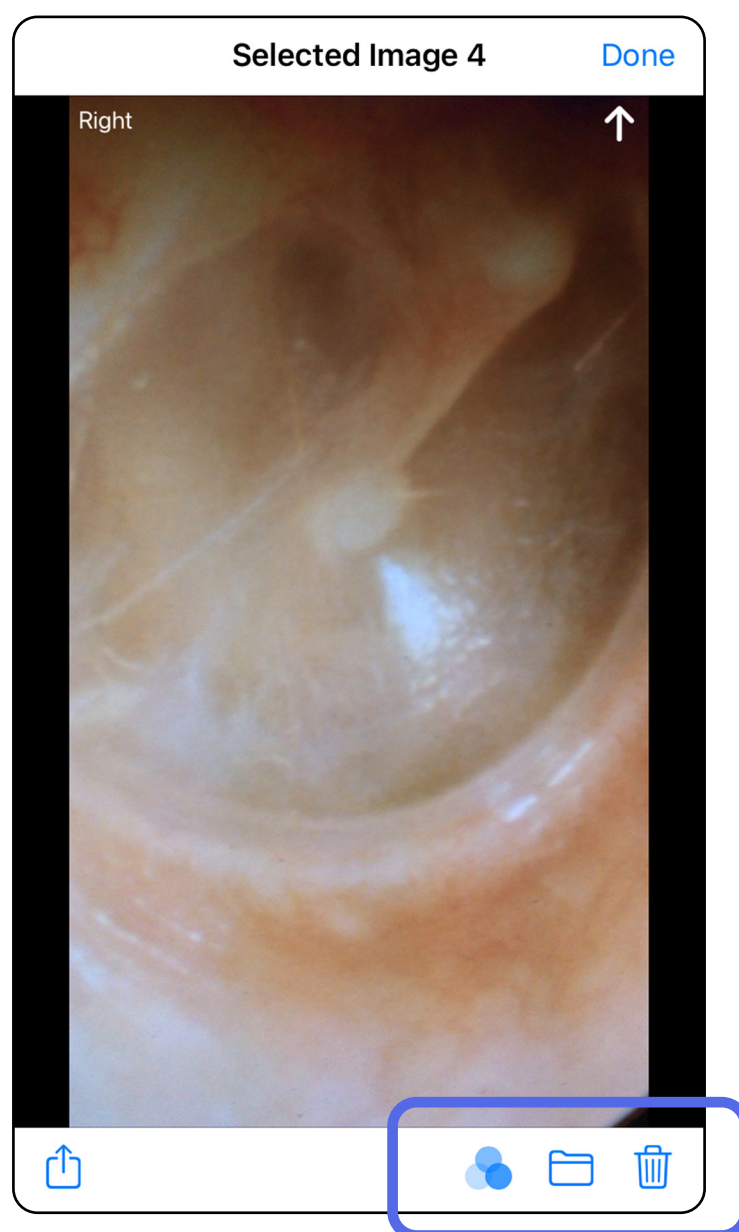
Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Kuvien suodattaminen, siirtäminen ja poistaminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila, kliininen tila

Avaa jokin kuva napauttamalla sitä Exam (Tutkimus) -näytössä.

- Ota suodatin käyttöön napauttamalla kuvaketta . Suodattimet ovat käytössä vain nykyisessä kuvassa ja silloin, kun kyseinen kuva jaetaan. Alkuperäiset suodattamattomat kuvat säilyvät tallennettuina.
- Siirrä kuva toiselle puolelle napauttamalla kuvaketta  (ei käytettävissä vanhentuneissa tutkimuksissa). Tästä toiminnosta on apua, jos valitsit väärän puolen, kun aloitit kuvien tallennuksen.
- Poista kuva napauttamalla kuvaketta  ja vahvista kuvan poistaminen (ei käytettävissä vanhentuneissa tutkimuksissa).



Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Tutkimuksen tallentaminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila

1. Lisää potilaan tiedot.
2. Valitse **Save** (Tallenna).



HUOMAUTUS Tutkimuksen tallentamiseen ei tarvita kuvia. Potilaan tiedot voi lisätä joko ennen kuvien valitsemista tai sen jälkeen.



HUOMAUTUS Tutkimuksen voi tallentaa vasta sitten, kun pakolliset tiedot on annettu.

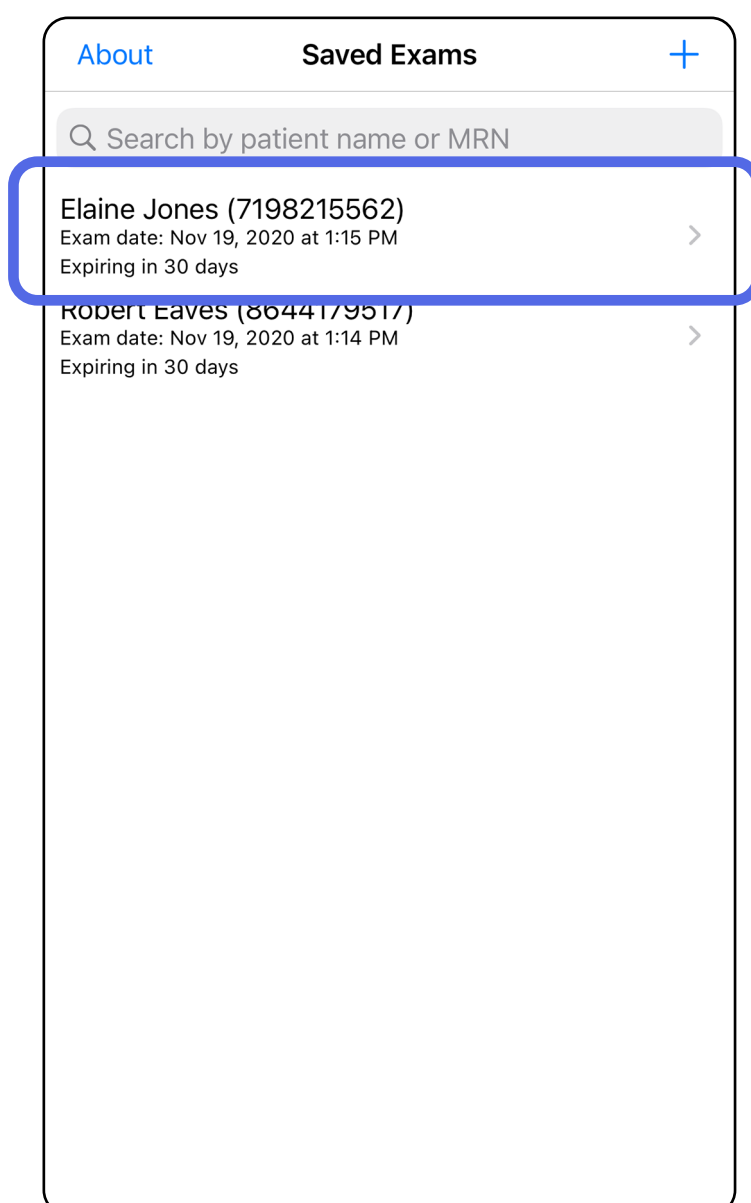
The screenshot shows the 'Exam' screen in the iExaminer app. At the top, there are three buttons: 'Cancel', 'Exam', and 'Save'. The 'Save' button is highlighted with a blue box. Below the buttons, the 'Exam date' is displayed as 'Jan 1, 2021 at 10:19 AM'. The 'Patient name' field contains 'Declan McManus' and has a close button (x). The 'Date of birth' field contains 'Aug 25, 1954' and has a close button (x). Below these are empty fields for 'MRN' and 'Hx'. The 'Right' section shows two image thumbnails and three 'Add image' buttons. The 'Left' section shows five 'Add image' buttons. At the bottom, there is a share icon.

Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Tallennetun tutkimuksen päivittäminen (iOS)

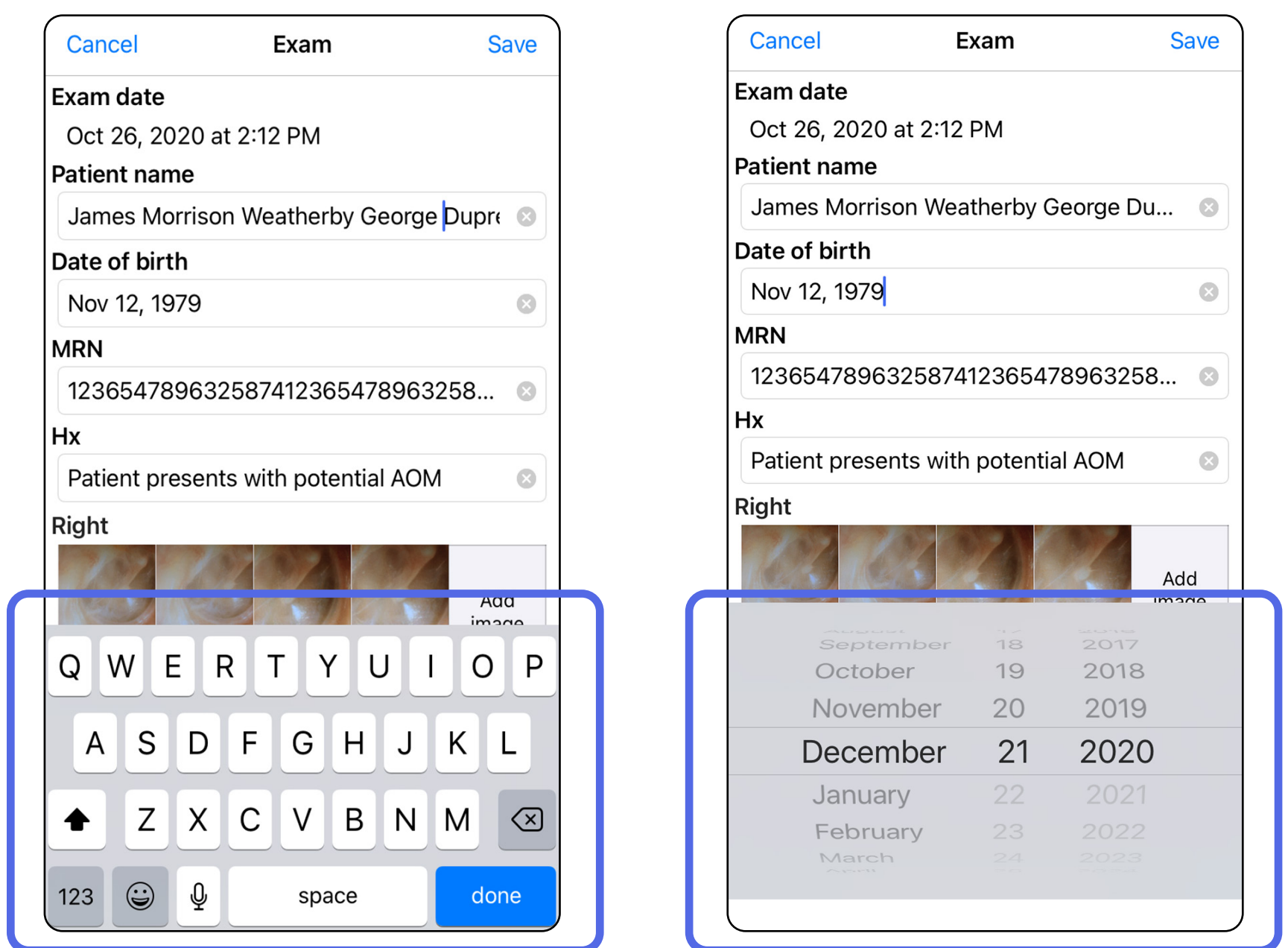
Pätee seuraaviin: koulutustila

1. Jos haluat muokata tutkimusta, avaa se napauttamalla sen nimeä.



Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

2. Napauta Exam (Tutkimus) -näytössä sitä kenttää, jonka sisällön haluat päivittää.
3. Anna potilaan tiedot.
 - a. Käytä näyttöön avautuvaa näppäimistöä tai numeronäppäimistöä ja anna potilaan nimi tai sosiaaliturvatunnus.
 - b. Valitse syntymäaika näyttöön avautuvasta kalenterista.



4. Lisää tai poista kuvia. Katso [Kuvien ottaminen \(iOS\)](#) ja [Kuvien suodattaminen, siirtäminen ja poistaminen \(iOS\)](#).

5. Valitse **Save** (Tallenna).




HUOMAUTUS Tallennus on käytettävissä vain silloin, kun muutoksia on tehty ja potilaan pakolliset tiedot on annettu.

Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

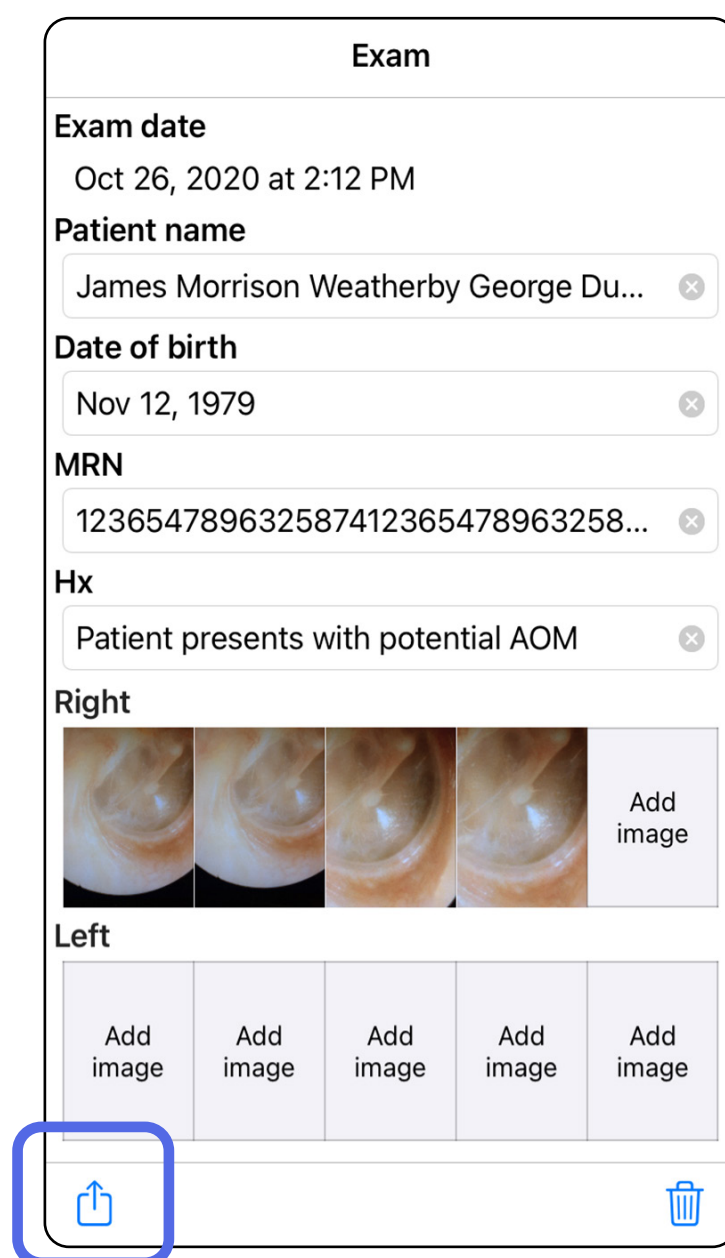
Tutkimuksen jakaminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila, kliininen tila

1. Napauta Exam (Tutkimus) -näytössä kuvaketta .
2. Jaa tutkimus noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.



HUOMAUTUS Jakaminen on käytettävissä vain silloin, kun vähintään yksi kuva on otettu ja tutkimus sisältää potilaan pakolliset tiedot.



Exam

Exam date
Oct 26, 2020 at 2:12 PM

Patient name
James Morrison Weatherby George Du... x

Date of birth
Nov 12, 1979 x

MRN
123654789632587412365478963258... x

Hx
Patient presents with potential AOM x

Right

Left



Add image

Add image

Add image

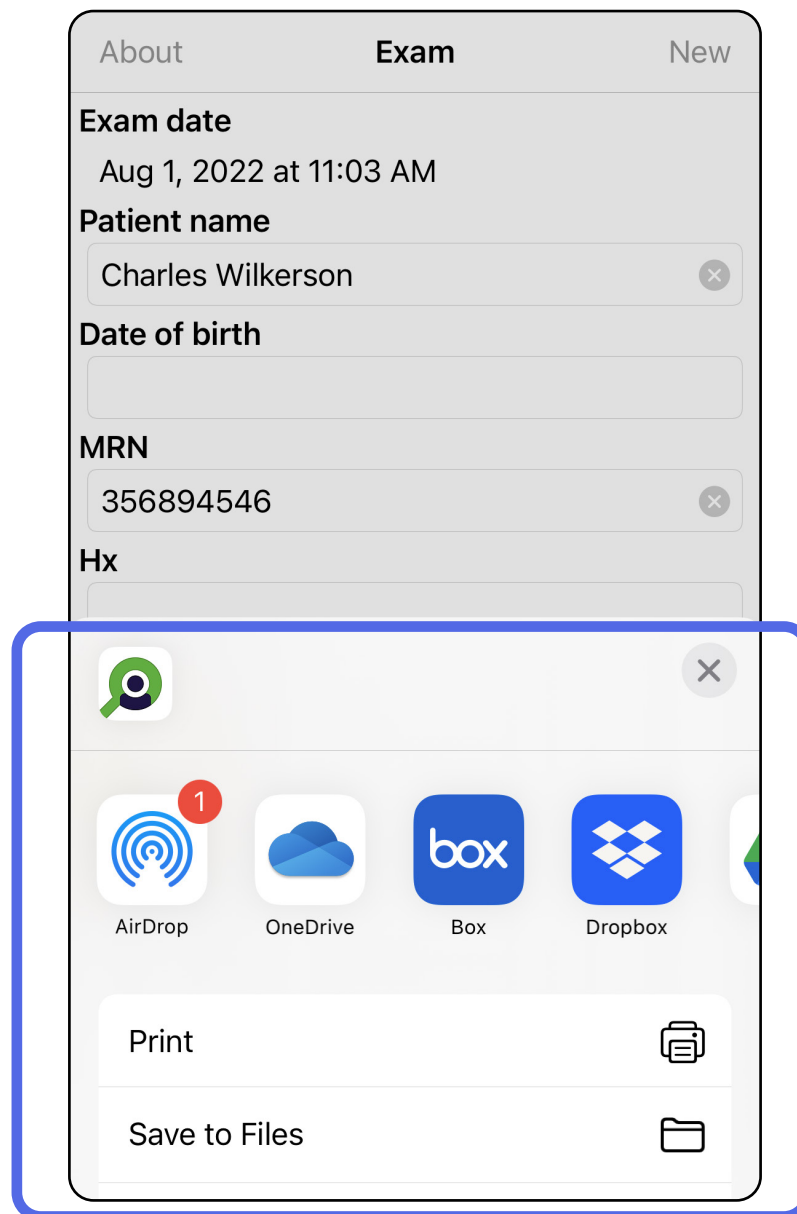
Add image

Add image

Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

3. Valitse jakamistapa ponnahdusvalikosta.



4. Jaa noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.



HUOMAUTUS Katso [Laite- ja potilastiedot sekä tietoturva](#).




HUOMAUTUS iExaminer-sovelluksesta jaetuissa kuvissa voi olla upotettuja tietoja. Osa kuvankatselusovelluksista ei tue upotettuja tietoja. Jos kuvan tarkasteleminen ei onnistu, vastaanottajan on varmistettava, että kuvankatselusovellus tukee upotettuja tietoja sisältävien kuvien tarkastelua, tai valittava jokin toinen kuvankatselusovellus.

Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Kuvan jakaminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila, kliininen tila

1. Napauta haluamaasi kuvaa Exam (Tutkimus) -näytössä.
2. Napauta kuvaketta .

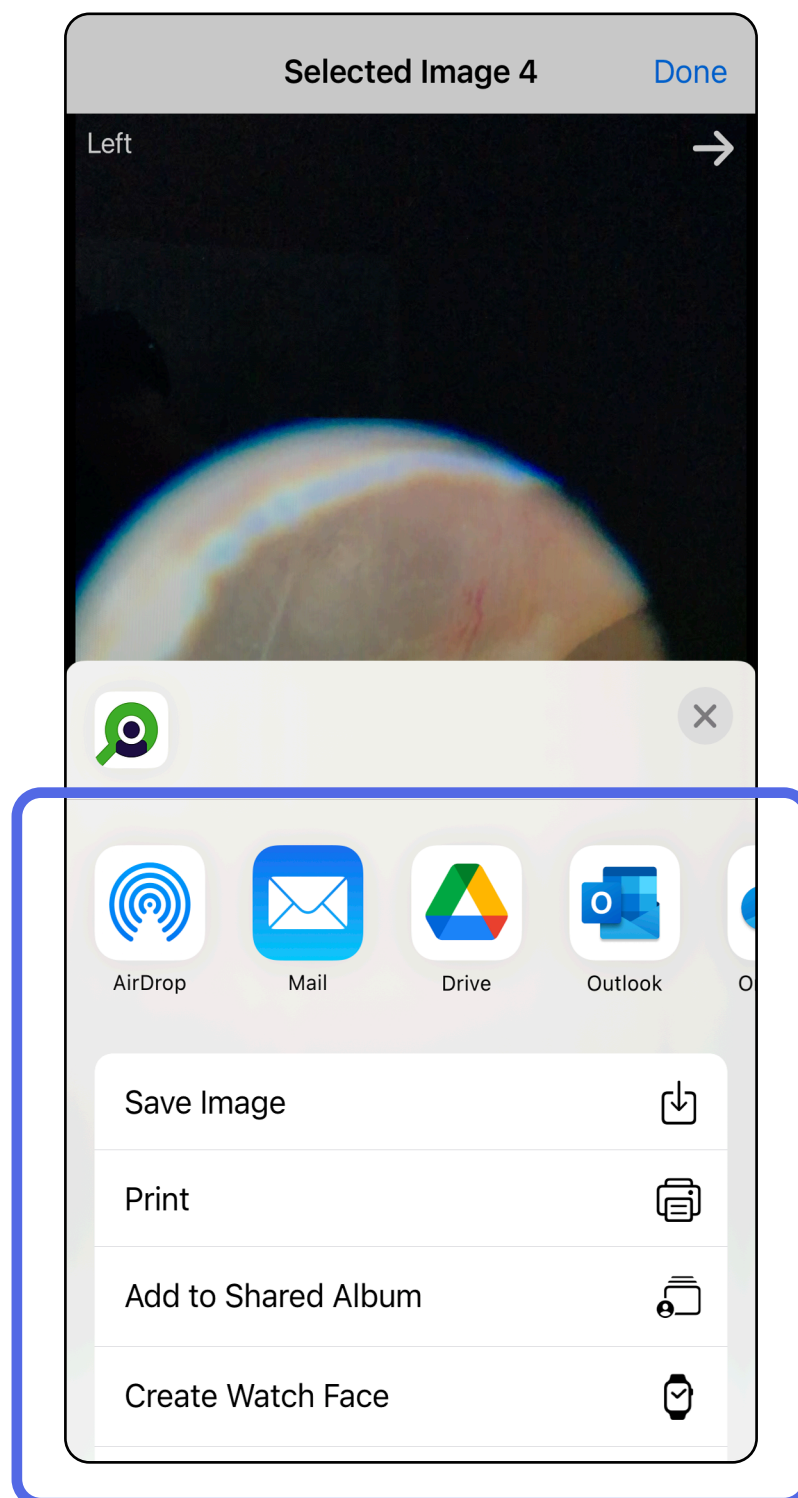


HUOMAUTUS Jakaminen on käytettävissä vain silloin, kun tutkimus sisältää potilaan pakolliset tiedot.




Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

3. Valitse jakamistapa ponnahdusvalikosta ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.



 **HUOMAUTUS** Katso [Laite- ja potilastiedot sekä tietoturva](#).

 **HUOMAUTUS** iExaminer-sovelluksesta jaetuissa kuvissa voi olla upotettuja tietoja. Osa kuvankatselusovelluksista ei tue upotettuja tietoja. Jos kuvan tarkasteleminen ei onnistu, vastaanottajan on varmistettava, että kuvankatselusovellus tukee upotettuja tietoja sisältävien kuvien tarkastelua, tai valittava jokin toinen kuvankatselusovellus.

Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

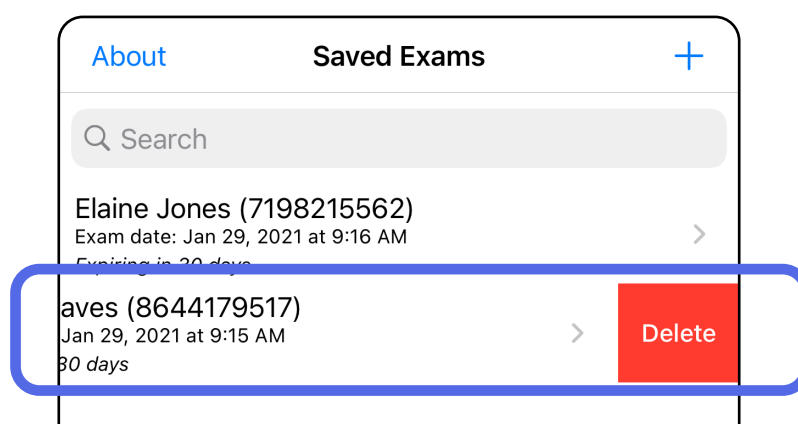
Tutkimuksen poistaminen (iOS)

Pätee seuraaviin: koulutustila

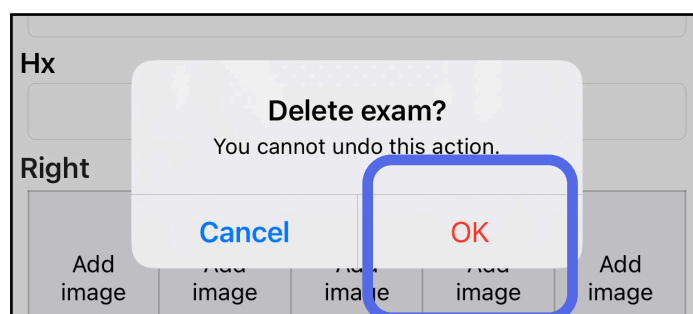
Tutkimuksen voi poistaa kahdella tavalla.

Vaihtoehto 1: Poista pyyhkäisemällä.


1. Jos haluat poistaa tallennetun tutkimuksen, pyyhkäise tallennetun tutkimuksen nimen kohdalla vasemmalle.
2. Vahvista valitsemalla **Delete** (Poista).



3. Vahvista valitsemalla ponnahdusikkunassa **OK**.

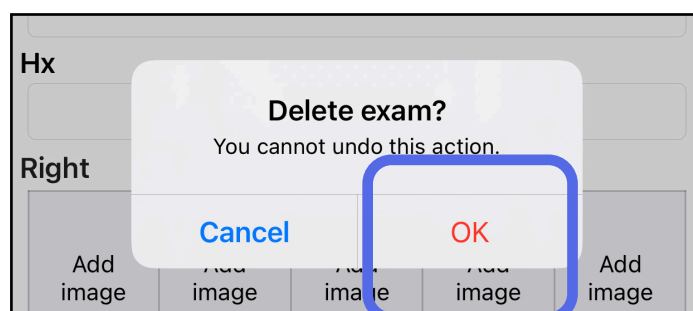


Vaihtoehto 2: Tarkastele tutkimusta.

1. Jos haluat poistaa tallennetun tutkimuksen, tarkastele tutkimusta ja napauta sitten kuvaketta .



2. Vahvista valitsemalla ponnahdusikkunassa **OK**.



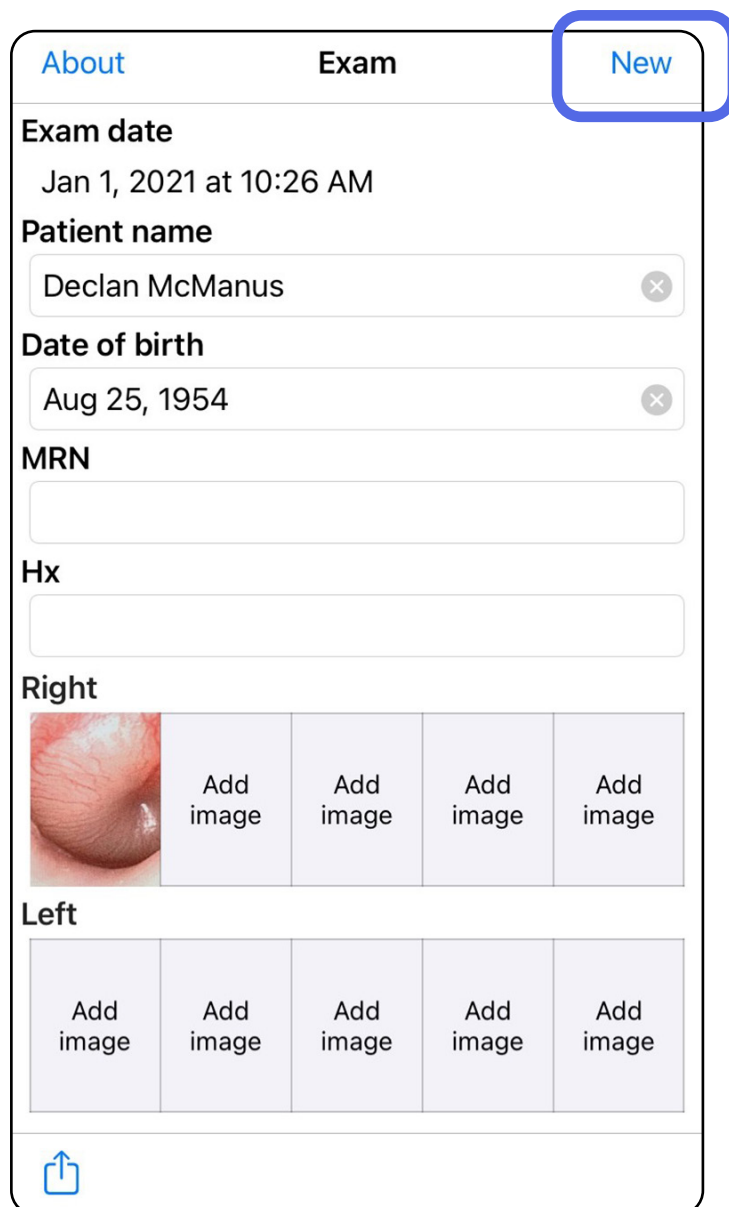
HUOMAUTUS Poistettua tutkimusta ei voi palauttaa.

Siirry kohdan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

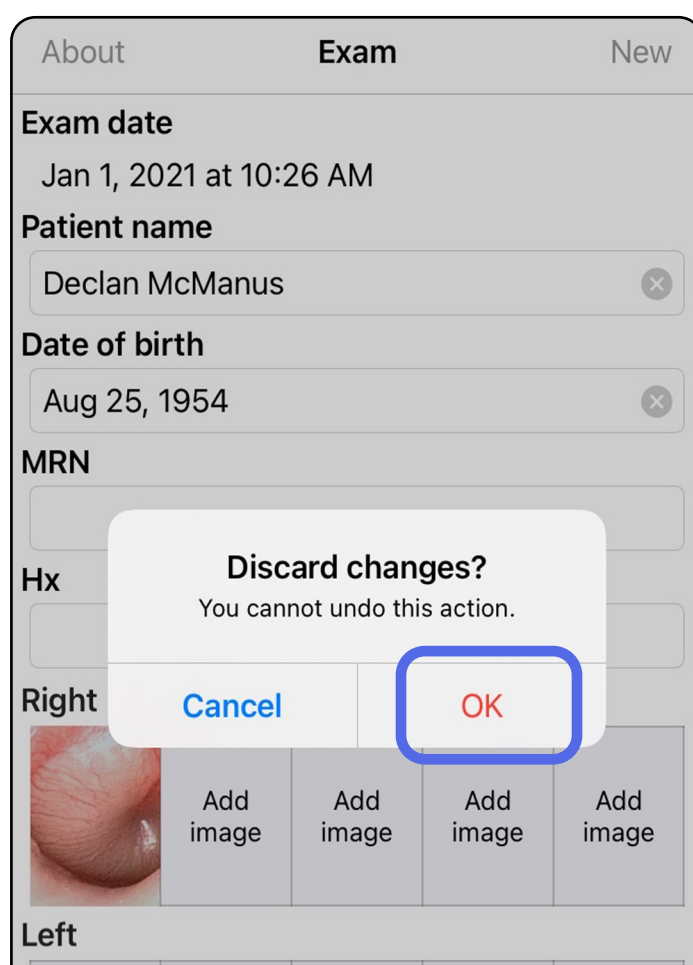
Tutkimuksen hylkääminen (iOS)

Pätee seuraaviin: kliininen tila

1. Voit hylätä tutkimuksen valitsemalla **New** (Uusi).




2. Hylkää muutokset valitsemalla **OK** ja aloita uusi tutkimus.



Siirry kohtaan *Sovelluksen toimintojen käyttäminen* luetteloon

Puhdistaminen

Nämä puhdistusohjeet koskevat tuotteita SmartBracket ja SmartClip. Katso ohjeet Welch Allynin laitteiden uudelleen käsittelyyn niiden omista käyttöohjeista.

 **VAROTOIMI** Älä steriloi SmartBracket-pidikettä tai SmartClip-kiinnikettä tai upota niitä mihinkään nesteeseen.

Tuote ei vaadi muuta ennaltaehkäisevää ylläpitoa kuin puhdistuksen.

Hyväksytyt puhdistuskemikaalit:

- tuote, jossa on 70 % isopropyylialkoholia ja 30 % deionisoitua vettä (esimerkiksi CiDehol® 70 alcohol wipes -pyyhkeet)
 - Metrex™ CaviWipes®
 - PDI Super-Sani-Cloth®
 - PDI-Sani-Cloth Plus®
1. Irrota SmartBracket instrumenttipäästä ja SmartClip-kiinnikkeestä ennen puhdistamista. Jätä SmartClip kiinni koteloon.
 2. Pyyhi SmartBracket ja SmartClip hyväksytyillä puhdistuskemikaaleilla (katso edellä) ja poista kaikki näkyvä ja näkymätön lika. Toistotiheys: puhdista aina tarvittaessa.
 3. Anna puhdistusliuoksen kuivua.

Turvallinen hävittäminen

SmartBracket ja SmartClip on hävitettävä seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. Noudata tässä käyttöohjeen osiossa annettuja puhdistusohjeita.
2. Lajittele materiaalit kierrätystä varten.
 - Pura ja kierrätä osat materiaalityypin mukaan.
 - o Muovi kierrätetään muovijätteenä.
 - o Metallia kierrätetään metallijätteenä.
 - Koskee myös ruuveja ja kiinnikkeitä.

Ohjeet instrumenttiosien hävittämiseen ovat niiden omista käyttöohjeissa.

Noudata älypuhelimien ja sen kotelon hävittämisessä valmistajan ohjeita. Luottamuksellisuuden takaamiseksi poista laitteesta kaikki potilaita/sairaalaa/klinikkaa/lääkäreitä koskevat tiedot. Tiedot voi varmuuskopioida ennen poistamista.

Käyttäjien on noudatettava kaikkia lääkinnällisten laitteiden ja lisävarusteiden turvallista hävittämistä koskevia kansallisia, alueellisia ja paikallisia lakeja ja säännöksiä. Epäselvissä tapauksissa laitteen käyttäjän on otettava ensisijaisesti yhteyttä Hillromin tekniseen tukeen, josta saa ohjeistusta turvalliseen hävittämiseen.

Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC)

Tietoja sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta (EMC) on Hillromin verkkosivustolla osoitteessa hillrom.com/getstarted.

Kuljetus ja säilytys

Katso lisätietoja Welch Allynin laitteiden omista käyttöohjeista.

Pikseliväli

Taittovirheettömästä silmästä, jonka polttoväli on 17 mm, otetussa silmänpohjakuvassa pikseliväli vaihtelee älypuhelimien mallin mukaan. Katso alla oleva luettelo.

Pikseliväli	Älypuhelin
2,02 mikronia	iPhone X
2,01 mikronia	iPhone 11 Pro
2,02 mikronia	iPhone 11 Pro Max
2,06 mikronia	iPhone 12 Pro

Vaatimustenmukaisuus

Täyttää standardin ISO 10940:2009 vaatimukset.

Lisävarusteet

Lisätietoja lisävarusteista ja potilaaseen koskevista osista on Welch Allynin laitteiden omissa käyttöohjeissa.

Yhteensopivat laitteet

Katso lisätietoja Welch Allynin laitteiden omista käyttöohjeista.

Takuu

Welch Allyn, Inc. takaa, että Welch Allyn iExaminer SmartBracket ja SmartClip eivät sisällä alkuperäisiä materiaali- tai valmistusvirheitä ja että ne toimivat valmistajan teknisten määritysten mukaisesti yhden vuoden ajan ostopäivästä lukien. Jos laite todetaan takuuajan kuluessa vialliseksi tai valmistajan teknisistä määrityksistä poikkeavaksi, Welch Allyn joko korjaa tai vaihtaa laitteen tai sen osan ilman, että siitä koituu ostajalle mitään kustannuksia. Tämä takuu koskee ainoastaan Welch Allyn iExaminer SmartBracket- ja SmartClip-tuotteita, jotka on ostettu uutena Welch Allynilta tai sen valtuutetulta jälleenmyyjältä tai edustajalta. Ostajan on palautettava SmartBracket ja SmartClip suoraan Welch Allynille tai valtuutetulle jälleenmyyjälle tai edustajalle. Kuljetuskustannukset ovat ostajan vastuulla.

Takuu ei kata luvattoman muokkauksen, väärinkäytön, laiminlyöntien, onnettomuuksien, muutostöiden tai kuljetuksen seurauksena tapahtuvaa vaurioitumista tai vikaantumista. Takuu raukeaa, jos laitetta ei käytetä valmistajan suositusten mukaisesti tai jos se korjataan.